ΕΤΟΣ 34ον — ΑΡΙΘ. 339
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'

31 ΜΑΡΤΙΟΥ 1970
ΑΘΗΝΑΙ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ
ΣΥΜΗΣ 9 — ΤΗΛ. 852.679 — ΑΘΗΝΑΙ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Μήνυμα τοῦ Πρωθυπουργοῦ

ΤΟ ΕΘΝΟΣ ΒΑΔΙΖΕΙ ΗΔΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΙΝ ΤΩΝ ΑΙΩΝΙΩΝ ΠΟΘΩΝ ΤΟΥ

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐθνικῆς ἐπετείου τῆς 25ης Μαρτίου, ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Γεώργιος Παπαδόπουλος, ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς ἀποδήμους Ἕλληνας τὸ κάτωθι μήνυμα:

«Ἀπόδημοι Ἕλληνες,

Αἰσθάνομαι πραγματικὴν χαρὰν ἐπικοινωνῶν μαζί σας μὲ τὴν εὐκαιρίαν τῆς μεγάλης ἐπετείου τοῦ ἑλληνικοῦ Ἔθνους, τοῦ ὁποίου εἶσθε τέκνα. Εἴτε ἀπεκτήσατε δευτέραν πατρίδα, εἴτε ἀπουσιάζετε προσωρινῶς ἀπὸ τὴν γενέτειράν σας, ἡ συνείδησις τῆς καταγωγῆς σας ἀποτελεῖ ἀκατάλυτον δεσμὸν μὲ τὴν Ἑλλάδα, διὰ τὴν ὁποίαν δικαίως εἶσθε ὑπερήφανοι.

Ἡ Ἐπανάστασις τοῦ 1821, τὴν ἐπέτειον τῆς ὁποίας ἑορτάζομεν, εἶναι ἕνας λαμπρὸς σταθμὸς εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς ἀνθρωπότητος. Διότι ὑπῆρξεν ἡ πρώτη νικηφόρος ἐξέγερσις ὀλίγων ἐναντίον πολλῶν, διότι ἀπέδειξε πόσον ἰσχυρὸς ἦτο ὁ πόθος τῆς ἐθνικῆς ἐλευθερίας εἰς τὰ στήθη τῶν Ἑλλήνων καὶ διότι ἔγινε παράδειγμα καὶ διὰ σειρὰν ἄλλων λαῶν, οἱ ὁποῖοι ἐστέναζον ὑπὸ τὸ πέλμα ξένου κατακτητοῦ.

Ἔδιδαν εὐρὺ περιεχόμενον εἰς τὴν ἔννοιαν τῆς ἐθνικῆς ἐλευθερίας οἱ ἀγωνισταὶ τοῦ 1821. Περιελάμβανον εἰς αὐτὴν καὶ τὴν πνευματικὴν πρόοδον καὶ τὴν ἀξιοποίησιν τῶν δυνατοτήτων τῆς ἑλληνικῆς φυλῆς καὶ τὴν ὑγιᾶ δημοκρατίαν καὶ τὴν ἀνεμπόδιστον ἀνάπτυξιν τῶν ἀτόμων καὶ τὴν ὑλικὴν προκοπήν των καὶ τὴν ἔξοδον ἀπὸ τὴν καθυστέρησιν, εἰς τὴν ὁποίαν ἐκράτει τοὺς λαοὺς ὁ ἐπιδρομεὺς δυνάστης.

Μετὰ ἕνα καὶ ἥμισυ περίπου αἰῶνα τὸ ἑλληνικὸν Ἔθνος διέτρεξε τὸν κίνδυνον νὰ χάσῃ πάλιν τὴν ἐθνικὴν ἐλευθερίαν του καὶ ὅλα ὅσα εἶχε ἐπιτύχει ἕως τότε Νέος δυνάστης, ὁ ὁποῖος εἶχεν ὑποδουλώσει ἤδη διαίως ἀρκετοὺς λαούς, ἔκρουσεν ἐπανειλημμένως τὰς πύλας τῆς Ἑλλάδος. Ἀποκρουσθεὶς μὲ σκληρὰς θυσίας τῶν Ἑλλήνων, ἔθεσεν εἰς ἐφαρμογὴν τὴν τακτικὴν τῆς διαβρώσεως καὶ εὑρίσκετο εἰς τὰ πρόθυρα τῆς ἐπιτυχίας ὅταν ἡ Ἐπανάστασις τῆς 21ης Ἀπριλίου 1967 ἀνέτρεψε τὰ σχέδια του καὶ ἀπέτρεψε τὸν θανάσιμον κίνδυνον νέας δουλείας. Ἔκτοτε τὸ Ἔθνος, μὲ τὴν καθοδήγησίν της, βαδίζει εἰς τὴν ὁλοκλήρωσιν τῶν πόθων τῆς γενιᾶς τῶν ἀγωνιστῶν τοῦ 1821 ὑπὸ συγχρονισμένην μορφήν.

ΓΕΩΡΓ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ».

ΔΙΑ ΤΟΝ ΕΟΡΤΑΣΜΟΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΕΠΕΤΕΙΟΥ ΤΗΣ 25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ

Δοξολογίαι, παρελάσεις, ὁμιλίαι καταθέσεις στεφάνων εἰς Κύθηρα

«ΟΙ ΝΕΟΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΜΠΝΕΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΠΡΟΓΟΝΟΥΣ»

Μὲ μεγάλην λαμπρότητα καὶ εἰς ἀτμόσφαιραν ἐθνικῆς ἐξάρσεως, ἐπανηγυρίσθη καὶ εἰς τὰ Κύθηρα ἡ ἐθνικὴ ἐπέτειος τῆς 25ης Μαρτίου 1821. Ἀπὸ τὴν προηγουμένην ἡμέραν, φροντίδι τῶν κοινοτικῶν καὶ ἄλλων ἀρχῶν, ἔγινε πανηγυρικὸς σημαιοστολισμὸς δημοσίων καὶ ἰδιωτικῶν κτιρίων, καὶ πλουσία διακόσμησις ὁδῶν καὶ πλατειῶν.

Ἔτσι ἡ ἀνατολὴ τῆς 25ης Μαρτίου, εὗρε τὸ Νησὶ νὰ πλέῃ εἰς τὴν κυανόλευκον. Εἰς τὴν πρωτεύουσαν, ὁ πανηγυρισμὸς ἦτο ἐφάτος λεμπρότερος παρὰ ποτέ, λόγῳ τῆς συμμετοχῆς τῆς Φιλαρμονικῆς Κυθήρων. Ἐνωρὶς τὴν πρωΐαν μαθηταὶ τοῦ Γυμνασίου διέσχισαν τὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως ἄδοντες τὸ ἐωθινόν.

Ἐπίσης ἀπὸ ἑνωρὶς πλήθη κόσμου ἐκ τῆς πόλεως καὶ ἀπὸ τὰ διάφορα χωρία τῆς Νήσου κατέκλυσαν τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου διὰ νὰ ἀκούσουν τὴν θείαν λειτουργίαν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ καὶ τὴν δοξολογίαν τῆς Ἐθνικῆς ἑορτῆς. Οἱ μαθηταὶ τοῦ Γυμνασίου καὶ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου προσῆλθον ἐν σώματι, μετὰ τῆς γυμνασιάρχου κ. Παναγιωτίτσας Πετροχείλου, τῶν καθηγητῶν καὶ τῶν διδασκάλων των. Ἡ μεγάλη δοξολογία ἐγένετο περὶ τὴν 10ην π.μ. ἱερουργοῦντος τοῦ πρωθιερέως Κυθήρων αἰδεσιμωτάτου Σταύρου Χάρου. Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων παρέστησαν αἱ ἀστυνομικαὶ καὶ πολιτικαὶ ἀρχαί, τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν πρόεδρον αὐτοῦ κ. Σοφοκλῆν Καλούτσην καὶ τὰ προεδρεῖα Σωματείων καὶ Συλλόγων. Μετὰ τὴν δοξολογίαν ἐγένετο κατάθεσις στεφάνων εἰς τὸ μνημεῖον τῶν ἐν πολέμοις πεσόντων. Στεφάνους κατέθεσαν ἡ Βασιλικὴ Χωροφυλακή, ἡ Κοινότης Κυθήρων, τὸ Γυμνάσιον καὶ τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον.

Ἠκολούθησε παρέλασις τῶν μαθητῶν πρὸ τῶν ἐπισήμων, οἱ ὁποῖοι εἶχον καταλάβει τὰς θέσεις των εἰς τὴν ἐπὶ τοῦτο στηθεῖσαν ἐξέδραν ἐπὶ τῆς πλατείας Στάη.

Μετὰ τὴν παρέλασιν, ὁ φιλόλογος καθηγητὴς τοῦ Γυμνασίου κ. Ἀλέξανδρος Χρυσουλίδης ἐξεφώνησε, μὲ τὴν διακρίνουσαν αὐτὸν εὐφράδειαν καὶ βαθύτητα, τὸν πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας. Ὁ κ. Χρυσουλίδης, συχνάκις διακοπτόμενος ἀπὸ τὰς ἐπευφημίας τῶν ἀκροατῶν του, ἀνέπτυξε τὸ ἱστορικὸν καὶ τὴν σημασίαν τῆς ἑορτῆς, ἀπέτισε φόρον τιμῆς πρὸς τοὺς ἡρωϊκοὺς μας προγόνους, ποὺ μὲ τὰς θυσίας των καὶ μὲ τὸ αἷμα των, μᾶς ἐξησφάλισαν ἐλευθέραν πατρίδα, καὶ ἐτόνισε τὸ χρέος ὅλων καὶ ἰδιαιτέρως τῶν νέων, ὅπως ἐμπνέονται πάντοτε ἀπὸ τὸ παράδειγμα τῶν ἀγωνιστῶν τῆς Ἐθνεγερσίας. Τὸν ἐμπνευσμένον λόγον τοῦ κ. Χρυσουλίδη ἐκάλυψαν τὰ θερμὰ χειροκροτήματα ὅλων τῶν παρισταμένων.

Μετὰ ταῦτα, οἱ μαθηταὶ καὶ αἱ μαθήτριαι τοῦ Γυμνασίου ντυμένοι μὲ τὰς τοπικὰς στολάς, ἐχόρευσαν μὲ πολλὴν χάριν Κυθηραϊκοὺς καὶ ἄλλους ἑλληνικοὺς χοροὺς ὑπὸ τοὺς ἤχους τῆς Φιλαρμονικῆς Κυθήρων. Καὶ ἡ ὡραία τελετὴ ἔληξε μὲ τὴν ἀνάκρουσιν τοῦ Ἐθνικοῦ Ὕμνου.

Ἐξ ἴσου λαμπρὸς ἑορτασμὸς τῆς 25ης Μαρτίου ἐγένετο καὶ εἰς Ποταμόν. Ἡ μεγάλη δοξολογία ἐψάλη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἰλαριωτίσσης παρουσίᾳ τῶν ἀστυνομικῶν καὶ πολιτικῶν ἀρχῶν, τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν πρόεδρον αὐτοῦ κ. Νικόλαον Τριφύλλην, τῶν μαθητῶν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου μετὰ τοῦ διδασκάλου των, τῶν προεδρείων Σωματείων καὶ Συλλόγων καὶ πλήθους λαοῦ.

Τὸν πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας ἐξεφώνησεν ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος κ. Νικόλαος Τριφύλλης, ἐξάρας τὸν ἡρωϊσμὸν καὶ τὴν αὐτοθυσίαν τῶν προγόνων μας, χάριν τῆς φιλτάτης πατρίδος.

Μετὰ τὴν δοξολογίαν ἐγένετο κατάθεσις στεφάνων εἰς τὴν προτομὴν τοῦ στρατηγοῦ Πάνου Κορωναίου, ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος, τῆς Βασιλικῆς Χωροφυλακῆς καὶ τῶν Σωματείων Καὶ ἡ ὡραία καὶ συγκινητικὴ ἑορτὴ ἐτελείωσε μὲ τὴν ἀνάκρουσιν, ὑπὸ τμήματος τῆς Φιλαρμονικῆς, τοῦ Ἐθνικοῦ μας Ὕμνου.

Ἐπίσης εἰς τὰς Κοινότητας Λειβαδίου, Μυρτιδίων, Κοντολιανίκων, Καρβουνάδων, Φρατσίων, Μυλοποτάμου, Φριλιγκιανίκων, Μητάτων, Λογοθετιανίκων, Ἀρωνιαδίκων καὶ Καραβᾶ ἐγένοντο λαμπραὶ τελεταὶ καὶ εἰς ὅλα τὰ σχολεῖα ἑορταστικαὶ ἐκδηλώσεις μὲ ἀπαγγελίας ποιημάτων πατριωτικοῦ περιεχομένου καὶ τὰς καταλλήλους ὁμιλίας.

Εἰς Καραβᾶν, μετὰ τὴν δοξολογίαν, ἡ ὁποία ἐτελέσθη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους, ἐγένετο κατάθεσις στεφάνων εἰς τὸ μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου, τὸ ὁποῖον ἐδώρισεν εἰς τὴν Κοινότητα ὁ ἀλησμόνητος παράγων τοῦ Καραβᾶ Παναγιώτης Ν. Κορωναῖος ἢ Φαγάνας. Στεφάνους κατέθεσαν ἡ Κοινότης Καραβᾶ διὰ τοῦ προέδρου της κ. Τριανταφύλλου Κορωναίου καὶ τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον διὰ τοῦ διευθυντοῦ του.

ΕΟΡΤΗ ΕΙΣ ΣΧΟΛΗΝ

Τὴν 24ην Μαρτίου, εἰς τὸ πλαίσιον τῶν ἑορταστικῶν ἐκδηλώσεων τῆς Ἐθνικῆς ἑορτῆς, ἐγένετο ὡραιοτάτη ἐκδήλωσις εἰς τὴν Ἑλληνογαλλικὴν Σχολὴν Πειραιῶς «Ζὰν ντ' Ἄρκ». Τὸ ἀμφιθέατρον τῆς Σχολῆς ἦτο πλῆρες ἀπὸ μαθητρίας, γονεῖς καὶ κηδεμόνας, οἱ ὁποῖοι παρηκολούθησαν τὸ πλούσιο πρόγραμμα τῆς ἑορτῆς. Ἐπαίχθη μὲ μεγάλην ἐπιτυχίαν ἀπὸ μαθητρίας τὸ θεατρικὸν ἔργον «Μεσολόγγι» καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐχορεύθησαν διάφοροι Ἑλληνικοὶ χοροὶ μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ οἱ Κυθηραϊκοί. Αἱ μαθήτριαι ποὺ ἔλαβαν μέρος εἰς τοὺς Κυθηραϊκοὺς ἕφερον Κυθηραϊκὰς ἐνδυμασίας τὰς ὁποίας ἐδανείσθησαν ἀπὸ τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Πειραιῶς - Ἀθηνῶν. Τοὺς Κυθηραϊκούς, οἱ ὁποῖοι καὶ κατεχειροκροτήθησαν, ἔσυρε μὲ πολλὴν χάριν ἡ μαθήτρια τῆς Σχολῆς Μαρία Ἰωάννου Βαλ. Καλοκαιρινοῦ, ἐκ Χώρας. Εἰς τὴν Σχολὴν «Ζὰν ντ' Ἄρκ» τοὺς Κυθηραϊκοὺς χοροὺς ἐδίδαξεν, μὲ λαμπρὰ ἀποτελέσματα ἡ διακεκριμένη καθηγήτρια τῆς Σωματικῆς Ἀγωγῆς κ. Δήμητρα Ρόκα, τὸ γένος Ἀριστείδη Μπαβέα, ἐκ Ποταμοῦ.

Στιγμιότυπον ἀπὸ τὴν μεγαλειώδη παρέλασιν τῶν ἐνόπλων δυνάμεων, εἰς Ἀθήνας, κατὰ τὴν 25ην Μαρτίου, τὰς ὁποίας ἐχειροκρότησαν χιλιάδες λαοῦ.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΟΡΟ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

Ὁ κ. Νομάρχης Πειραιῶς ἐνῶ συνομιλεῖ μὲ τὸν διακεκριμένον συμπατριώτην μας, Ἀκαδημαϊκὸν κ. Γρηγόριον Π. Κασιμάτην. κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ χοροῦ τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος εἰς τὸν Πειραϊκὸν Σύνδεσμον. (Λεπτομέρειαι δημοσιεύονται εἰς τὴν 4ην σελίδα).

ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΣΥΝΕΚΡΟΤΗΘΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΤΟΥ ΣΥΔΝΕΥ

ΤΡΙΑ ΝΕΑ ΕΠΙΤΙΜΑ ΙΣΟΒΙΑ ΜΕΛΗ

ΣΥΔΝΕ·Υ· Αὐστραλίας, Μάρτιος 1970. («Ἔκτακτος ἀνταπόκρισις).— Τὴν Κυριακὴν 1ην Μαρτίου καὶ περὶ ὥραν 8.30 βραδυνήν, συνῆλθεν εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἑλληνικῆς Λέσχης, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐλισάβετ τῆς πόλεώς μας, ἡ ἐτησία γενικὴ συνέλευσις τῶν μελῶν τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος.

Προσῆλθον περὶ τὰ 80 πρόσωπα καὶ ἦσαν ὅλα ἀπὸ τὰ πλέον ἔνθερμα καὶ ἐκλεκτὰ μέλη τῆς Ἀδελφότητος. Τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τῆς συνελεύσεως ἐκήρυξεν ὁ εὐγενέστατος εἰς τοὺς τρόπους του πρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος κ. Ἐμμανουὴλ Σκλάβος. Πρὶν ἡ συνέλευσις εἰσέλθῃ εἰς τὰ θέματα τῆς ἡμερησίας διατάξεως, ἐτηρήθη ἀπὸ τοὺς παρισταμένους ἑνὸς λεπτοῦ σιγή, εἰς μνήμην τῶν ἐν Αὐστραλίᾳ ἀποβιωσάντων Κυθηρίων. Μετὰ ταῦτα, ὁ πρόεδρος κ. Σκλάβος ἐξέθεσε τὰ πεπραγμένα τοῦ ἀπερχομένου Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐτόνισε σημεῖα τινά, ἀναφερόμενα εἰς ὅσα, κατὰ τὴν γνώμην του, πρέπει νὰ ἐπιδιώξῃ ἡ νέα Διοίκησις, ποὺ θὰ προέλθῃ ἀπὸ τὰς ἐπικειμένας ἐκλογάς (ἀγορὰν κτιρίου, ἵδρυσιν γυναικείου τμήματος κλπ.). Καὶ καταλήγων ὁ κ. Σκλάβος παρεκάλεσε τὸν ταμίαν κ. Διακόπουλον νὰ ἀναγνώσῃ τὸν οἰκονομικὸν ἀπολογισμὸν καὶ νὰ ἐνημερώσῃ τὴν γενικὴν συνέλευσιν, διὰ τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῆς Ἀδελφότητος.

Ὁ κ. Διακόπουλος λαβὼν τὸν λόγον ἀνέγνωσε τὰ τῆς διαχειρίσεως τῶν οἰκονομικῶν τῆς Ἀδελφότητος κατὰ τὴν λήξασαν χρονικὴν περίοδον καὶ καταλήγων εἶπε τὰ ἑξῆς: «Εὑρισκόμεθα εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν νὰ σᾶς διαβεβαιώσωμεν ὅτι ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης ἔχει καταθέσεις ἀνερχομένας εἰς 27 χιλιάδας δολλάρια καὶ ὅτι μαζὶ μὲ τὴν ἀξίαν τῶν ἀκινήτων της ἔχει περιουσίαν, ἡ ὁποία ἀποτιμᾶται εἰς 63 χιλιάδας δολλάρια».

Τὴν δήλωσιν αὐτὴν τοῦ κ. Διακοπούλου, ἐκάλυψαν αἱ ἐπευφημίαι τῶν παρισταμένων.

Ἀκολούθως ἐγένετο συζήτησις ἐπὶ εἰσηγήσεως τοῦ Δ. Σ., τὸ ὁποῖον ἐπρότεινε τροποποίησιν ἄρθρων τινῶν τοῦ Καταστατικοῦ, ὥστε νὰ εἶναι σαφέστεραι αἱ σχέσεις τῆς Διοικήσεως τῆς Ἀδελφότητος καὶ τοῦ νεοσυσταθέντος τμήματός της, τῶν νέων. Αἱ προταθεῖσαι τροποποιήσεις ἐψηφίσθησαν.

Μετὰ ταῦτα, ἡ γενικὴ συνέλευσις ἐνέκρινε ἀπόφασιν τοῦ Δ. Σ. διὰ τῆς ὁποίας ἀνεκηρύχθησαν ἐπίτιμα ἰσόβια μέλη αὐτῆς οἱ κ.κ. Σπυρίδων Βλαντῆς ἀπὸ τὸ χωρίον Καλοκαιρινές, Ἐμμανουὴλ Γερασίμου Κασιμάτης ἀπὸ τὸ χωρίον Πιτσινιάνικα καὶ Χαράλαμπος Σ. Μαῦρος ἐκ Χώρας, εἰς ἐπιβράβευσιν τῶν μεγάλων ὑπηρεσιῶν καὶ οἰκονομικῶν εὐεργεσιῶν, τὰς ὁποίας οὗτοι προσέφερον εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα καὶ εἰς τὴν ἰδιαιτέραν μας πατρίδα. Τέλος, ἐγένετο ἐκλογὴ μελῶν Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὰς ἀρχαιρεσίας τῆς Ἀδελφότητος, ποὺ θὰ γίνουν τὸν προσεχῆ μῆνα Ἀπρίλιον. Καὶ ἡ γενικὴ συνέλευσις, ἡ ὁποία διεξήχθη εἰς ἀτμόσφαιραν ἀγάπης καὶ πατριωτικῆς ἐγκαρδιότητος ἐτελείωσε τὰς ἐργασίας της μὲ σύντομον καὶ πάλιν ὑπμιλίαν τοῦ προέδρου κ. Σκλάβου, ὁ ὁποῖος ηὐχαρίστησεν ὅλους τοὺς προσελθόντας καὶ ἰδιαιτέρως τὰ μέλη τοῦ ἀπερχομένου Δ. Σ. διὰ τὴν στενὴν, ἀνελλιπῆ καὶ ἀποδοτικὴν συνεργασίαν των καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς θητείας των.

Ἐξ ἄλλου, οἱ παριστάμενοι συμπατριῶται συνεχάρησαν ὁλόκληρον τὸ Διοικ. Συμβούλιον διὰ τὴν λαμπρὰν καὶ ἄοκνον δρᾶσιν του καθὼς καὶ τοὺς τιμηθέντας μὲ τὸν τίτλον τοῦ ἰσοβίου μέλους κ.κ. Χαράλαμπον Μαῦρον, Ἐμμανουὴλ Κασιμάτην καὶ Σπύρον Βλαντῆν διὰ τὴν τιμητικὴν διάκρισιν, τῆς ὁποίας ἐγένοντο ἄξιοι.

Χ. Σ. Μ.

ΟΧΙ ΜΟΝΟΝ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ - ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΝΗΣΙ

Ὅπως ἐδημοσιεύσαμεν εἰς ἄλλο φύλλον, ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις ἐπιδιώκουσα τὴν τουριστικὴν ἀνάπτυξιν καὶ ἀξιοποίησιν τῶν Κυθήρων, πρὸς ὄφελος τῶν κατοίκων καὶ τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας, ἀπεφάσισε τὴν κατασκευὴν ἀεροδρομίου καὶ τὴν καθιέρωσιν ἀεροπορικῆς συγκοινωνίας. Τὸ ἀεροδρόμιον θὰ εἶναι ἕτοιμον ἐντὸς δώδεκα μηνῶν καὶ ἡ ἀεροπορικὴ συγκοινωνία, ὑπολογίζεται ὅτι θ' ἀρχίσῃ ἀπὸ τὴν ἄνοιξιν τοῦ προσεχοῦς ἔτους 1971. Δὲν ἀνεκοινώθη ἡ τοποθεσία τοῦ ἀεροδρομίου, διότι τὸ θέμα αὐτὸ μελετᾶται ἀκόμη ἀπὸ τοὺς εἰδικούς. Ἀλλὰ ἡ τοποθεσία τοῦ ἀεροδρομίου εἶναι ἀδιάφορος διὰ τοὺς κατοίκους. Ἀρκεῖ ὅτι θὰ εἶναι κάπου ἐπάνω εἰς τὸ Νησί. Δρόμοι ὑπάρχουν παντοῦ, οἱ ὁποῖοι καὶ διαρκῶς βελτιώνονται. Αὐτοκίνητα ἐπίσης ὑπάρχουν ἀρκετὰ καὶ αἱ ἀποστάσεις εἶναι μικραί. Ὅπου καὶ ἂν γίνῃ τὸ ἀεροδρόμιον, δὲν θὰ ἀπέχῃ περισσότερον τῶν 10 ἢ 15 χιλιομέτρων ἀπὸ τὸ μακρυνότερο σπίτι.

Ἡ Κυβέρνησις, λοιπόν, θὰ κάμῃ τὸ ἀεροδρόμιον καὶ ἡ Ὀλυμπιακὴ ἀεροπορία, ποὺ εἶναι μία τῶν καλυτέρων ἑταιριῶν τοῦ κόσμου εἰς τὸ εἶδος της, θὰ δρομολογήσῃ τὸ ἀεροπλάνον. Εἰς ἡμᾶς ὅμως τοὺς Κυθηρίους ἐναπόκειται νὰ κάμωμεν ὅτι χρειάζεται, ὥστε ἡ ἀεροπορικὴ συγκοινωνία νὰ διατηρηθῇ καὶ νὰ εἶναι ὅσον τὸ δυνατὸν πυκνοτέρα. Ἔτσι θὰ ἐξυπηρετηθοῦν τὰ γενικώτερα συμφέροντα τῆς Νήσου καὶ ἑκάστου τῶν κατοίκων της. Ἐκεῖνοι ποὺ θὰ ἐπισκεφθοῦν τὸ Νησί, εὐθὺς μετὰ τὴν καθιέρωσιν τῆς ταχείας καὶ ἀνέτου ἀεροπορικῆς συγκοινωνίας, θὰ εἶναι πολλοί. Ἐὰν μείνουν εὐχαριστημένοι ἀπὸ τὴν παραμονήν των εἰς τὰ Κύθηρα, θὰ γίνουν κήρυκες τῆς ὀμορφιᾶς τοῦ τόπου καὶ θὰ συντελέσουν εἰς τὴν περαιτέρω αὔξησιν τῆς κινήσεως. Ἐὰν φύγουν ἀπὸ τὰ Κύθηρα ἀπογοητευμένοι, αἱ συνέπειαι θὰ εἶναι δυσμενεῖς καὶ ὡς πρὸς τὴν διατήρησιν τῆς ἀεροπορικῆς συγκοινωνίας καὶ ὡς πρὸς τὴν πυκνότητα τῶν δρομολογίων.

Ἐδῶ, λοιπόν, ἀνακύπτει ἐπιτακτικὸν τὸ καθῆκον τῶν κατοίκων τῆς Νήσου, νὰ δημιουργήσουν τὰς προϋποθέσεις τῆς ἀνέτου διαμονῆς τῶν ξένων ἐπισκεπτῶν τοῦτόπου. Σήμερον, εἰς τὸ Νησὶ δὲν ἔχομε ξενοδοχεῖα, οὔτε ἑστιατόρια, οὔτε ἄλλα κέντρα ἀναψυχῆς. Ἔχομε ὡραία θάλασσα, θαυμάσια τοπία, καλὸ κλίμα, ἀνεπτυγμένον ὁδικὸν δίκτυον, εὐγενικὸν κόσμον. Ἀλλὰ οἱ ξένοι, ποῦ θὰ κοιμηθοῦν; Ποῦ θὰ διασκεδάσουν; Πῶς θὰ ἐξοδεύσουν μερικὰ χρήματα, ὥστε νὰ ὠφεληθῇ καὶ ὁ τόπος; Πρέπει νὰ γίνουν ξενῶνες εὐπρόσωποι, ἁπλοῖ καὶ καθαροί, διότι τὰ ὑπάρχοντα σήμερον ξενοδοχεῖα εἶναι ὀλίγα καὶ δὲν ἐπαρκοῦν οὔτε διὰ τὴν συνήθη κίνησιν. Νερὸ καὶ ἠλεκτρισμὸς ὑπάρχουν τώρα παντοῦ. Καὶ ἡ ὀνόμασις ξενώνων δὲν εἶναι δύσκολος. Πρέπει νὰ γίνουν πρατήρια ἢ μικροεκθέσεις ἐγχωρίων προϊόντων, ὥστε νὰ μποροῦν οἱ ξένοι νὰ ἀγοράζουν. Πρέπει νὰ ὑπάρξῃ μεταξὺ τῶν ἐπιχειρηματιῶν καὶ τῶν ἐμπόρων συναίσθησις τοῦ κοινοῦ συμφέροντος, ὥστε ἡ παρεχομένη εἰς τοὺς ξένους ἐξυπηρέτησις νὰ εἶναι εἰλικρινὴς καὶ ὅσον τὸ δυνατὸν φθηνή.

Αὐτὰ καὶ πολλὰ ἄλλα ἐξαρτῶνται ἀπὸ τοὺς μονίμους κατοίκους, ποὺ θὰ εἶναι καὶ οἱ ὠφελημένοι ἀπὸ τὴν βελτίωσιν τῶν μέσων συγκοινωνίας. Ἡμέρα μὲ τὴν ἡμέραν, ὁ Τουρισμὸς κτυπᾷ τὴν πόρτα τοῦ Νησιοῦ μας. Οἱ κάτοικοι ἂς τὴν ἀνοίξουν καὶ ὅλοι μαζὶ ἂς κάμωμε ὅ,τι ἐξαρτᾶται ἀπὸ ἡμᾶς διὰ νὰ παραμείνῃ ἀνοικτή.

ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΑ ΔΙΑ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟΝ ΤΟΥ Κ. ΒΟΒΟΛΙΝΗ

Ἡ ἑλληνικὴ δημοσιογραφία, ὁ πολιτικὸς κόσμος καὶ ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις ἐστερήθησαν προώρως τῶν πολυτίμων ὑπηρεσιῶν ἑνὸς ἐπιλέκτου Ἕλληνος καὶ σθεναροῦ ἀγωνιστοῦ τῆς πατρίδος, τοῦ Κωνσταντίνου Α. Βοβολίνη, ὅστις κατόπιν συντόμου ἀσθενείας, ἀπεβίωσε τὴν 10ην Μαρτίου, εἰς ἡλικίαν 57 ἐτῶν.

Μεταξὺ τῶν λοιπῶν Ἑλλήνων, τῶν ὁποίων τὰς καρδίας εἶχε κατακτήσει ὁ Κωνσταντῖνος Βοβολίνης μὲ τὴν ἐθνικὴν δρᾶσιν του, τὴν ἀκαταπόνητον ἐργατικότητά του, τὸ ὑψηλὸν ἦθος του, τὴν ἀπέραντον καλωσύνην του καὶ τὸ ὀξύτατον πνεῦμα του ἦσαν καὶ οἱ Κυθήριοι, τοὺς ὁποίους πολυτρόπως συνέτρεξεν εἰς δικαίας ὑποθέσεις των.

Εἰς τὴν δημοσιογραφίαν, ὅπου καὶ διέπρεψεν, εἰσῆλθεν ἀπὸ 16 ἐτῶν καὶ εἰς τὸν δημόσιον βίον ἀπὸ 25 ἐτῶν. Διετέλεσε γενικὸς γραμματεὺς τοῦ Δήμου Πειραιῶς, γενικὸς γραμματεὺς τῆς Βουλῆς, βουλευτὴς Πειραιῶς καὶ Νήσων καὶ Ὑφυπουργὸς Προεδρίας τῆς Ἐθνικῆς Ἐπαναστατικῆς Κυβερνήσεως. Ἐξεπροσώπησε τὴν Ἑλλάδα εἰς διεθνῆ συνέδρια καὶ ἀποστολὰς καὶ ἐτιμήθη μὲ ἀνώτατα παράσημα. Ὡς δημοσιογράφου καὶ συγγραφέως τὸ ὄνομά του θὰ παραμείνῃ ἀθάνατον, ἡ δὲ μορφή του, ζωντανὴ καὶ ὡραία, θὰ συγκινῇ τὰς καρδίας ὅσων τὸν ἐγνώρισαν. Πρὸς τὴν σύζυγον, τὴν θυγατέρα καὶ τὸν ἀδελφόν του, ἐκφράζομεν ἐγκάρδια συλλυπητήρια.

ΠΑΝΔΗΜΟΣ Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΣΥΔΝΕ·Υ·

Ο ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ ΕΤΙΜΗΣΕΝ ΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑΝ

ΦΙΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΗΜΕΡΙΑΣ

ΣΥΔΝΕ·Υ· Αὐστραλίας, Μάρτιος 1970 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τὴν 25ην Φεβρουαρίου ἡ παροικία τῶν ὁμογενῶν Σύδνεϋ, περίλυπος συνώδευσε εἰς τὴν τελευταίαν κατοικίαν του, τὸν παλαίμαχον ἀγωνιστὴν τῆς προόδου καὶ τῆς εὐημερίας της, Πολυχρόνην Καλοπαίδην, ἐτῶν 82.

Εἰς τὴν κηδείαν παρέστησαν τὰ διοικητικὰ συμβούλια τῆς ἑλληνικῆς κοινότητος Σύδνεϋ καὶ τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Αὐστραλίας, πλῆθος Κυθηρίων καὶ ἄλλων ὁμογενῶν καὶ πολυάριθμοι Αὐστραλοί, οἱ ὁποῖοι ἐγνώριζον καὶ ἐξετίμ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

ΕΥΤΥΧΕΙΣ ΓΑΜΟΙ

Μὲ ἐξαιρετικὴν λαμπρότητα ἐτελέσθησαν εἰς Λὸγκ Μπὴτς Καλιφορνίας Ἀμερικῆς οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Γεωργίου Ἀθ. Γσικούρα μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Λίντας Γεωργ. παπαδάκη. Τὸ μυστήριον τῆς στέψεως ἐτελέσθη μὲ κάθε ἐπισημότητα καὶ παρουσία πλήθους προσκεκλημένων, πολλοὶ τῶν ὁποίων ἀφίκοντο διὰ νὰ παραστοῦν εἰς τοὺς γάμους ἀπὸ μακρυνὰς πόλεις καὶ πολιτείας. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ γνωστὸς ὁμογενὴς κ. Νικόλαος Περικλῆ Ἀλεξάκης. Μετὰ τὴν στέψιν ἐδόθη πλουσιωτάτη γαμήλιος δεξίωσις. Ὁ εὐτυχὴς γαμβρὸς εἶναι ἀνεψιὸς τοῦ διακεκριμένου συμπατριώτου μας καὶ μεγάλου νομομαθοῦς κ. Φανουρίου Σκολινοῦ, ἐγγονὸς δὲ τῶν ἀλησμονήτων Χαραλάμπους καὶ Βιόλας Σκολινοῦ. Ἡ χαριτωμένη νύμφη εἶναι προσφιλὴς ἐγγονὴ τῶν ἀγαπητῶν συμπατριωτῶν μας Ἀνδρέου καὶ Σταματίνας Μπρατσάλη. Πρὸς τὸ ἁρμονικώτατον ζεῦγος, τὸ ὁποῖον εἰκονίζεται εἰς τὴν ἀνωτέρω φωτογραφίαν, ἐκφράζομεν ἐγκάρδια συγχαρητήρια καὶ τοῦ εὐχόμεθα κάθε χαρὰν καὶ εὐτυχίαν.

Παραπλεύρως εἰκονίζονται οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι Κοσμᾶς καὶ Δήμητρα Τζάννε (τὸ γένος Παναγιώτου Πατρικίου) ποὺ εἶναι ἐγκατεστημένοι εἰς Νέαν Ὑόρκην Ἀμερικῆς. Οἱ γάμοι των ἔγιναν μὲ κάθε μεγαλοπρέπειαν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Μηνᾶ, τοῦ χωρίου Λογοθετιάνικα, ἀπὸ τὸ ὁποῖον κατάγεται ἡ χαριτωμένη νύμφη. Μετὰ τὴν στέψιν, λεωφορεῖα καὶ ἰδιωτικὰ αὐτοκίνητα ἔφεραν τοὺς νεονύμφους καὶ τοὺς προσκεκλημένους των, ποὺ ὑπερέβαινον τοὺς τριακοσίους, εἰς Λειβάδι ὁπόθεν κατάγεται ὁ γαμβρός. Τὸ γεῦμα, ἐξαιρετικὰ πλούσιον ἐδόθη εἰ· τὸ γνωστὸν κέντρον Ἰωάννου Λουράντου ἢ Πιέρου. Ἔπειτα ἄρχισε ὁ χορὸς καὶ ἡ διασκέδασις ἐκράτησε μὲ πολὺ κέφι καὶ εἰς ἀτμόσφαιραν οἰκογενειακῆς χαρᾶς μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν. Ἔπειτα ἀπὸ ὀλίγας ἑβδομάδας οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι ἔφθασαν εἰς Νέαν Ὑόρκην, ὅπου ὁ κ. Κοσμᾶς Ἐμμ. Τζάννες ἢ Πάτερος, διατηρεῖ λαμπρὰν ἐπιχείρησιν κομμωτηρίου. Πρὸς τοὺς ἀγαπητούς μας νεονύμφους ἐκφράζομεν θερμὰ συγχαρητήρια καὶ τοὺς εὐχόμεθα πᾶσαν εὐτυχίαν.

Τὴν 22αν Φεβρουαρίου ἐτελέσθησαν εἰς Μπιλοέλα Αὐστραλίας οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Μύρωνος Κατσανέβα, ἐξ Ἀντικυθήρων μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Ἰόλης Ἀντωνίου, ἐκ Κύπρου. Τοὺς γάμους ἠυλόγησεν ὁ Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Αὐστραλίας κ. κ. Ἰεζεκιήλ. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κ. Γιασεμὴ Ρουσσέτη. Παράνυμφοι παρέστησαν αἱ γαριτωμέναι δεσποινίδες Χρυσούλα Κατσανεβάκη καὶ Μαρία Κυριακίδου, μὲ συνοδοὺς τοὺς ἀδελφοὺς τοῦ γαμβροῦ Γεώνιον καὶ Μαρῖνον Κατσανέβαν. Ἡ στέψις ἐγένετο μεγαλοπρεπῶς καὶ ἐν μέσῳ πλήθους προσκεκλημένων εἰς τὸν Ἀγγλικανικὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γαβριήλ. Ἠκολούθησεν ὡραιοτάτη δεξίωσις καὶ παρετέθη πλούσιον γεῦμα. Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια ὡμίλησεν ὁ Ἀρχιεπίσκοπος κ.κ. Ἰεζεκιήλ, ὁ δὲ ἐμπνευσμένος λόγος του εἶχε βαθεῖαν ἀπήχησιν εἰς ὅλους. Ἠγέρθησαν ἐπίσης καὶ πολλαὶ ἄλλαι προπόσεις. Μετὰ ταῦτα ἤρχισεν ὁ χορὸς καὶ ἡ διασκέδασις μὲ πολὺ κέφι καὶ εἰς πατριωτικὴν ἀτμόσφαιραν ἐκράτησε πέραν τοῦ μεσονυκτίου. Πρὸς τοὺς ἀγαπητούς μας νεονύμφους, ποὺ εἰκονίζονται ἀνωτέρω, ἐκφράζομεν ἐγκάρδια συγχαρητήρια καὶ τοὺς εὐχόμεθα κάθε εὐτυχίαν. Γ. Π. Β.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ ΛΕΜΟΥ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ — ΑΘΗΝΑΙ
ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΔΙΑ ΚΑΘΕ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
●★●
ΕΙΣ ΦΑΡΜΑΚΑ — ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ — ΟΠΤΙΚΑ
ΥΠΟ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΟΝΤΟΣ ΙΩΑΝΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ & ΥΙΟΙ Ο.Ε.
ΕΜΠΟΡΙΟΝ ΞΥΛΕΙΑΣ
ΔΗΜ. ΟΜ. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 6α & 10—ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ.: 479.828 — 473.023
● ΞΥΛΕΙΑ ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ
● ΚΟΝΤΡΑ ΠΛΑΚΕ
● ΝΟΒΟΠΑΝ Κ.Λ.Π.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Δρ. Πανεπιστημίου Μονάχου
Γραφεῖον: Ἀκαδημίας 61
Ἀθῆναι 143 — Τηλ. 613-277

ΓΡΗΓ. Λ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΤΡΙΚΟΥΠΗ 7
Ἀθῆναι — Τηλ. 620-415

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ΚΑΙ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΖΕΡΒΟΥ
Λυσικράτους 133 καὶ Ἐλευθερίου Βενιζέλου
ΤΖΙΤΖΙΦΙΕΣ — ΤΗΛ. 965.937
ΓΕΝΙΚΗ ΦΑΝΟΠΟΙΪΑ — ΚΑΡΟΣΕΡΙ
ΒΑΦΑΙ ΝΤΟΥΚΟ — DULUX
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑΙ — ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑΙ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΕΡΓΑΣΙΑ ΗΓΓΥΗΜΕΝΗ
ΑΜΕΣΟΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ
ΑΓΟΡΑΙ ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΕΙΣ ΕΝΤΟΠΙΟΥΣ ΚΑΙ ΑΛΛΟΔΑΠΟΥΣ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Κωνσταντῖνος Ἀντ. Μαρέντης, Σταματούλα Π. Κατσούλη, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Πειραιά.

— Νῖκος Δαλιάνης, ἐξ Ἀμαλιάδος, Ἀρετὴ Παναγιώτου Χριστοφόρου, ἀπὸ τὸ χωρίον Καλοκαιρινές, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀμαλιάδα.

— Σοφία Θεοδ. Ποτήρης, ἔμπορος, Εὐγενία Καψάλη ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀθήνας.

ΓΑΜΟΙ

—Ἀντώνιος Θεοδώρου Κονόμος, Ἀθηνᾶ Βασιλείου Βλαχογένη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πειραιά. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ ἔμπορος Ζαχαρίας Β. Κασιμάτης.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

— Ἡ κ. Μαρία Δημητρίου Α. Πετροχείλου ἔτεκεν εἰς Πειραιὰ δίδυμα ἄρρενα.

— Ἡ κ. Ὄλγα Χαραλάμπους Μοδέα, ἔτεκεν εἰς Πειραιᾶ θῆλυ.

— Ἡ κ. Ἐλένη Μιχαὴλ Μηλιώνη, τὸ γένος Γεωργίου Φάρου, ἐκ Καραβᾶ, ἔτεκεν εἰς Ἀθήνας ἄρρεν.

—Ἡ κ. Στρατούλα Ἀθανασίου Κασιμάτη ἔτεκεν εἰς Λειβάδι ἄρρεν.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Ὁ κ. Παναγιώτης Ν. Κομηνός, πλοίαρχος Ε.Ν. ἐβάπτισε εἰς Πειραιὰ τὸ κοριτσάκι τοῦ ἰατροῦ κ. Περικλῆ Χ. Τζάννε, ὀνομάσας αὐτὸ Ποθητήν.

— Ὁ κ. Νικόλαος Στάθης ἐβάπτισε εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Στεφάνου Καρύδη, ὀνομάσας αὐτὸ Ἰωάννην.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὴν Κυριακὴν 22 Μαρτίου, ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης μας κ. Γεώργιος Β. Φωτεινός, ἐτέλεσεν εἰς Γλυκὰ Νερὰ Ἀττικῆς, τὸ ἐτήσιον μνημόσυνον τοῦ ἀλησμονήτου ἀδελφοῦ του ἀειμνήστου

ΠΑΝΑΓ. Β. ΦΩΤΕΙΝΟΥ

καθηγητοῦ Πανεπιστημίου ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς αὐτοῦ. Παρέστησαν συγγενεῖς καὶ πολυάριθμοι φίλοι καὶ συμπατριῶται τοῦ ἐκλιπόντος. Ἂς εἶναι αἰωνία αὐτοῦ ἡ μνήμη.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς ἀγαπημένης μας μητρὸς καὶ μάμμης.

ΟΥΡΑΝΙΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΗ

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Ὅλως ἰδιαιτέρως εὐχαριστοῦμεν τὸ ἐπιστημονικὸν καὶ νοσηλευτικὸν προσωπικὸν τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου, διὰ τὰς προσπαθείας των νὰ τὴν σώσουν καὶ τὴν ἀνακούφισιν ποὺ τῆς παρέσχον, τὸν ἐφημέριον Μυλοποτάμου αἰδεσιμώτατον Ἐμμ. Ζερβόν, διὰ τὴν ἀνεκτίμητον συμπαράστασίν του, εἰς τὴν δοκιμασίαν μας, καὶ τοὺς ἀκολουθήσαντας τὴν ἐκφορὰν αὐτῆς.

Τὰ τέκνα: Σοφία καὶ Νικόλαος Στρατηγός, Ἄννα Δημ. Καλλιγέρη.

Οἱ ἔγγονοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας, ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς ἀγαπημένης μας μητρὸς καὶ μάμμης

ΑΝΝΑΣ ΙΑΚ. ΠΑΣΤΟΥ

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Τὰ τέκνα: Ἰωάννης Ἰακ. Παστός, Γεώργιος καὶ Σταυρούλα Παστοῦ, Καλομοίρακαὶ Χαράλαμπος Τσούνης.

Ὁ ἔγγονός. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Πάντας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου, πατρὸς καὶ πάππου

ΠΟΛ. ΚΑΛΟΠΑΙΔΗ

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Ἡ σύζυγος: Ἀδαμαντία Πολ. Καλοπαίδη.

Τὰ τέκνα: Νικόλαος καὶ Μαρία Καλοπαίδη, Ἰωάννης καὶ Κυριακούλα Καλοπαίδη, Μαρία Πολ. Καλοπαίδη, Ἑλένη καὶ Χαράλαμπος Καστρίσος.

Οἱ ἔγγονοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Κον ΘΕΟΔΩΡΟΝ ΧΑΝΙΩΤΗΝ, ἰατρὸν εἰς Ἡράκλειον Κρήτης. Συνδρομή σας ἐλήφθη. Σᾶς εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Κον ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας. Συνδρομή σας ἐλήφθη, μέσω τοῦ φίλου καὶ ἀντιπροσώπου μας κ. Νικολ. Γ. Κασιμάτη. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Κον ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΝ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΝ, εἰς Πιτσινάδες. Ἐπιστολή σας ἐλήφθη. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Πάντοτε εἰς τὴν διάθεσίν σας. Γράφετέ μας συχνότερα.

Κον ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΝ ΒΕΝΕΡΗΝ, εἰς Μπιλοέλα Αὐστραλίας. Θερμῶς εὐχαριστοῦμεν διὰ τὴν ληφθεῖσαν ἐπιστολήν σας. Σᾶς ἀναμένομεν τὸ Καλοκαίρι. Τὰ Γερακιάνικα, μὲ τὸν τσιμεντόδρομο ποὺ ἔγινε, τὰ νερὰ (τὸ χειμῶνα) καὶ τὰ φῶτα (τὴν ἡμέρα) ἐξελίσσεται σὲ παράδεισο.

Κον ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΝ ΣΑΜΙΟΝ, εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας. Ἐπιστολὴ καὶ συνδρομή σας ἐλήφθησαν. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς καὶ σᾶς εὐχόμεθα καλὴν πατρίδα.

Κον ΘΕΟΔΩΡΟΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ, εἰς Μεξικὸ Ἀμερικῆς. Ἐπιστολὴ καὶ συνδρομή σας ἐλήφθησαν. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Δι' αὐτὸ ποὺ μὲ ἐρωτᾶται ἴσως νὰ ὑπάρχῃ καιρός. Ἀρκεῖ νὰ διαθέτετε καὶ τὰ λεγόμενα ἀφανῆ προσόντα. Ἐννοούμεθα.

Κον ΓΕΩΡΓΙΟΝ Θ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΝ, εἰς Κολούμπια, Καρολίνας, Ἀμερικῆς. Εἶχες πράγματι δίκαιον. Ἀπ' ὅταν ἔφυγες ἀπὸ τὰ Σκουλιάνικα, οἱ λαγοὶ κατέκλυσαν τὴν περιοχήν. Βλέπεις εὑρῆκαν τὸ Γιάννη τὸ Λαγουδᾶ μὲ σφραγισμένο τουφέκι καὶ τοῦ κάνουν πείσματα. Ἕνας κατεργάρης γεροντόλαγος ἔμαθε νὰ τραβᾷ τὸ σχοινὶ τῆς καμπάνας τοῦ Ἀξεστρατήγου τὴ νύχτα καὶ δὲν ἀφήνει τὸ Γιάννη νὰ κλείση μάτι. Κάνε γρήγορα νὰ ξανάρθῃς, γιατὶ ὑπάρχει φόβος νὰ ἀρχίσουν νὰ δαγκάνουν καὶ τοὺς σκύλους τοῦ Τρουλόπαπα.

ΜΑΡΙΑ ΛΕΟΝΤΣΙΝΗ

Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας ἡ Μαρία Θεοδώρου Λεοντσίνη ἢ Βλήτου, ἐτῶν 90.

Ἡ ἐκλιποῦσα κατήγετο ἀπὸ τὸ χωρίον Κεραμουτό. Διεκρίνετο διὰ τὴν καλωσύνην της, τὴν εὐγένειαν τῆς ψυχῆς της τὰς πολλὰς Χριστιανικάς της ἀρετάς. Εἰς τὰς Ἀθήνας ἐγκατεστάθη τὰ τελευταῖα χρόνια πλησίον τῆς προσφιλοῦς θυγατρός της κ. Ἑλένης Ἰωάννου Φιλίππου ἡ ὁποία τὴν περιέβαλεν μὲ τὴν στοργὴν καὶ τὰς περιποιήσεις της μέχρι τῆς τελευταίας της στιγμῆς. Ἡ κηδεία της ἐγένετο πάνδημος καὶ ἐπὶ τῆς σοροῦ αὐτῆς κατετέθησαν πολλὰ ἄνθη καὶ στέφανοι. Πρὸς τὰ τέκνα της Ἑλένην καὶ Ἰωάννην Φιλίππου, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς λατρευτῆς μας μητρός, ἀδελφῆς καὶ μάμμης.

ΕΡΙΦΥΛΗΣ ΓΕΡΑΚΙΤΗ - ΛΟΚΟΥ

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Τὰ τέκνα: Στέλλα καὶ Βρετὸς Κασιμάτης, Παναγιώτης καὶ Σοφία Λόκου, Μιχαὴλ καὶ Κατίνα Λόκου.

Ὁ ἀδελφός: Χαράλαμπος Κορώνης.

Οἱ ἔγγονοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς προσφιλοῦς μας μητρός, ἀδελφῆς καὶ μάμμης.

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ Δ. ΝΟΤΑΡΑ

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Τὰ τέκνα: Παναγιώτης Νοταρᾶς, Κλεάνθη Δ. Παπαδάκη, Θεοδωρούλα Νοταρᾶ, Ἑλένη Ἐμμανουὴλ Μηνούκου, Μπετίνα Χαραλάμπους Μαυρομμάτη.

Ἡ ἀδελφή: Κυριακούλα Ἰωάννου Καστρίσου.

Οἱ ἔγγονοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

ΑΛΕΞ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ὡτορινολαρυγγολόγος
Σουλίου 4 — Τηλ. 621.001
Ὧραι ἐπισκέψεων: 6—8 μ. μ.

Θ. Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Ἁγίου Κωνσταντίνου 7
Πειραιεὺς — Τηλ. 426-551

ΑΝΘΗ — ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ
Δ. ΖΕΡΔΕΣ & ΥΙΟΙ
ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΙΩΑΚΕΙΜ 5 — ΤΗΛ. 720.662
ΟΙΚΙΑ: ΑΓΑΘΟΥΠΟΛΕΩΣ 55 — ΑΘΗΝΑΙ

Τ. ΕΜ. Ε.
Σολωμοῦ 23 — Ἀθῆναι — Τηλ. 629-359
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΑΝΕΥ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ καὶ σὲ 50 ΑΤΟΚΕΣ ΔΟΣΕΙΣ, παραθαλάσσια οἰκόπεδα ἀνάμεσα σὲ βίλλες καὶ πολυτελῆ ξενοδοχεῖα, εἰς τὸ γνωστὸν πλέον
ΠΟΡΤΟ—ΧΕΛΙ
καθὼς καὶ στὰ ΛΟΥΤΡΑ ΩΡΑΙΑΣ ΕΛΕΝΗΣ Ἰσθμοῦ Κορίνθου.
ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΑΜΕΣΩΣ
Ἐπίσκεψις δωρεὰν — Πληροφορίαι: Ἁρμόδιος
ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Τηλέφ.: 886.307 — Ὧραι 6.00 — 8.30 μ.μ.

ΚΟΣΜΑΣ Π ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ — ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Ἰατρὸς Τζανείου Νοσοκομείου ἐπὶ 12ετίαν καὶ τ. Νοσοκομείου Παίδων «ΑΓΛΑΪΑΣ ΚΥΡΙΑΚΟΥ»
Ἰατρεῖον - Οἰκία: Ἀφεντούλη 39, Πειραιεύς, τηλ. 452.428
Δέχεται: 8½ — 10 π.μ. καὶ 8½ — 10 μ.μ.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

Θ. Γ. ΧΛΕΝΤΖΟΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Πειραιᾶ ὁ Θεόδωρος Γεωργίου Χλέντζος, ἐτῶν 68.

Ὁ ἐκλιπὼν κατήγετο ἀπὸ τὴν κοινότητα Λογοθετιανίκων. Διεκρίνετο διὰ τὴν καλωσύνην τῆς ψυχῆς του, τὴν ἀκεραιότητα

τοῦ χαρακτῆρος του, τὰ φιλάνθρωπα καὶ εὐγενικά του αἰσθήματα. Ὑπῆρξε στοργικὸς οἰκογενειάρχης καὶ ἠύτήχησε νὰ ἀναδείξῃ τὸν μονάκριβον υἱόν του Γεώργιον εἰς ἔγκριτον δικηγόρον τοῦ Πειραιῶς καὶ εἰς ἐπίλεκτον μέλος τῆς παροικίας μας. Ἂν καὶ ἦτο ἐγκατεστημένος εἰς Πειραιὰ ἀπὸ πολλὰ χρόνια, διετήρη ἀμείωτον τὴν ἀγάπην του πρὸς τὴν γενέτειρα καὶ παντοιοτρόπως συνέτρεχε κοινωφελεῖς Κυθηραϊκοὺς σκοπούς. Δι' ὅλα αὐτὰ ἀπελάμβανε τῆς γενικῆς ἐκτιμήσεως. Ἡ κηδεία του ἐγένετο πάνδημος καὶ ἐπὶ τῆς σοροῦ του κατετέθησαν πολλὰ ἄνθη καὶ στέφανοι. Πρὸς τὴν σύζυγόντου Αἰκατερίνην, τὸν υἱόν του Γεώργιον καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

ΕΛΕΝΗ ΔΡΙΤΣΑ

Ἀπεβίωσεν εἰς Τσικαλαρία ἡ Ἑλένη Ἀνδρέου Δρίτσα, ἐτῶν 75.

Ἡ ἐκλιποῦσα κατήγετο ἀπὸ τὴν γνωστὴν οἰκογένειαν Ἀνδρέου Φατσέα, ἐκ τοῦ χωρίου Φατσάδικα. Τὴν διέκρινεν ἀπέραντος καλωσύνη, εὐγένεια ψυχῆς, πλῆθος χριστιανικῶν ἀρετῶν. Ἦτο ἀφοσιωμένη σύζυγος καὶ στοργικὴ μήτηρ, εὐσεβὴς πρὸς τὰ θεῖα, φιλεύσπλαχνος πρὸς τοὺς ἐνδεεῖς. Μὲ τὰς ἀρετὰς ποὺ τὴν ἐκόσμουν, μὲ τὴν προθυμίαν καὶ τὸ ἀνώτερο ἦθος της εἶχε κατακτήσει ἀμέριστον τὴν ἐκτίμησιν τῆς κοινωνίας καὶ τὸν σεβασμὸν οἰκείων καὶ ξένων. Ἡ ἐκλιποῦσα ἦτο προσφιλεστάτη μήτηρ τοῦ διακεκριμένου συμπατριώτη μας ἐπιθεωρητοῦ Δημοτικῶν Σχολείων κ. Χρίστου Δρίτσα.

Ἡ κηδεία της ἐγένετο ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων μὲ πάνδημον συμμετοχὴν τῶν κατοίκων τῆς περιοχῆς εἰς τὴν ἐκφορὰν αὐτῆς. Ἐπίσης εἰς τὴν κηδείαν παρέστησαν πολλοὶ ἐκ Χώρας καὶ ἐξ ἄλλων χωρίων τῆς Νήσου.

Πρὸς τὸν ἀγαπητόν μας σύζυγόν της κ. Ἀνδρέαν Δρίτσαν, τὸν υἱόν της κ. Χρίστον Δρίτσαν, τὰς θυγατέρας της κυρίας Μαρίαν Σπύρου Κλ. Πετροχείλου καὶ Μαρίαν Γεωργίου Κασιμάτη, πρὸς τοὺς ἐγγονοὺς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

ΕΡΙΦΥΛΗ ΓΕΡΑΚΙΤΗ

Πλήρης ἡμερῶν ἀπεβίωσεν εἰς Πειραιᾶ, ἡ Ἐριφύλη Χαραλάμπους Γερακίτη ἢ Λόκου, ἐτῶν 94. Ἡ ἐκλιποῦσα κατήγετο ἀπὸ τὴν γνωστὴν οἰκογένειαν Κορώνη. Διεκρίνετο διὰ τὴν ἀπέραντον καλωσύνην της, τὴν εὐγένειαν τῆς ψυχῆς της, τὰς πολλὰς χριστιανικὰς ἀρετάς της. Ὑπῆρξε ἀφοσιωμένη σύζυγος καὶ στοργικὴ μήτηρ καὶ ἀνέδειξε τὰ τέκνα της εἰς ἐκλεκτὰ μέλη τῆς κοινωνίας μας. Οἱ υἱοί της Παναγιώτης καὶ Μιχαὴλ Λόκος εἶναι καλῶς ἀποκατεστημένοι εἰς Τσάλεβιλ καὶ Μπρίσμπαν τῆς Αὐστραλίας, εἶναι δραστήρια μέλη καὶ ἔνθερμοι συμπαραστάται τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Κουινσλάνδης καὶ διακρίνονται μεταξὺ τῶν ὁμογενῶν διὰ τὰ εὐγενικά των αἰσθήματα καὶ τὴν πατριωτικήν των δράσιν.

Τὸ πλεῖστον τοῦ βίου της ἡ Ἐριφύλη Γερακίτη ἢ Λόκου τὸ διῆλθε εἰς Ἀρωνιάδικα περιβαλλομένη μὲ τὸν σεβασμὸν καὶ τὴν ἐκτίμησιν ὅλων. Τὰ τελευταῖα χρόνια παρέμεινε εἰς Πειραιᾶ, ὅπου ἐγκατεστάθη ἡ οἰκογένεια τῆς προσφιλοῦς της θυγατρὸς κυρίας Στέλλας Βρετοῦ Κασιμάτη, διδασκάλου, ἡ ὁποία καὶ τὴν περιέβαλλε μὲ ἀφοσίωσιν καὶ κάθε στοργὴν μέχρι τῆς τελευταίας πνοῆς της.

Ἡ κηδεία της ἐγένετο πάν-

δημος εἰς τὸ νεκροταφεῖον Πειραιῶς καὶ ἐπὶ τῆς σοροῦ της κατετέθησαν πολλὰ ἄνθη καὶ στέφανοι.

Πρὸς τοὺς ἀγαπητούς μας υἱοὺς της Παναγιώτην καὶ Μιχαὴλ Λόκον, ἐγκατεστημένους εἰς Αὐστραλίαν, τὴν θυγατέραν της κ. Στέλλαν Βρ. Κασιμάτη, εἰς Πειραιᾶ, τὸν ἀδελφόν της κ. Χαράλαμπον Κορώνην εἰς Τσάλεβιλ Αὐστραλίας, πρὸς τοὺς ἐγγονούς, τοὺς ἀνεψιοὺς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς της, ἰδιαιτέρως δὲ πρὸς τὸν φίλτατόν μας γαμπρόν της, διδάσκαλον, κ. Βρεττὸν Κασιμάτη, ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΛΟΓΟΘΕΤΗ

Ἀπεβίωσεν εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας ἡ Καλλιόπη Νικολάου Λογοθέτη, ἐκ τοῦ χωρίου Λογοθετιάνικα.

Ἡ ἐκλιποῦσα κατήγετο ἐκ τῆς γνωστῆς οἰκογενείας Κοκκινέα καὶ ἦτο ἀδελφὴ τοῦ ἀειμνήστου ἐθνομάρτυρος Δημητρίου Κοκκινέα. Διεκρίνετο διὰ τὴν μεγάλην καλωσύνην της, τὴν εὐγένειαν τῆς ψυχῆς της, τὰς πολλὰς χριστιανικὰς ἀρετάς της. Ὑπῆρξε ἀφοσιωμένη σύζυγος καὶ στοργικὴ μήτηρ καὶ μαζὶ μὲ τὸν ἀντάξιον σύζυγόν της ἀνέδειξαν τὰ τέκνα των εἰς ἐκλεκτὰ μέλη τῆς κοινωνίας μας. Διὰ τὰς ἀρετὰς ποὺ τὴν ἐκόσμουν καὶ διὰ τὸν θεάρεστον βίον της ἀπελάμβανε τῆς ἀμερίστου ἐκτιμήσεως οἰκείων καὶ ξένων. Ἡ κηδεία της ἐγένετο πάνδημος καὶ ἐπὶ τῆς σοροῦ της κατετέθησαν πολυάριθμοι στέφανοι.

Πρὸς τὸν φίλτατόν μας σύζυγόν της κ. Νικόλαον Λογοθέτην, πρὸς τὰ τέκνα της, τοὺς ἐγγονοὺς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

ΚΑΤΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Ἀπεβίωσεν ἐν Πειραιεῖ εἰς τὴν Κλινικὴν «Παναγία Ὁδηγήτρια» καὶ ἐκηδεύθη τὴν Κυριακὴν 15 Μαρτίου ἡ Αἰκατερίνη σύζυγος Γεωργίου Πετροχείλου τὸ γένοςΓεωργίου Κοντολέοντος ἐκ τοῦ χωρίου Κοντολιάνικα - ἐτῶν 62.

Ἡ μεταστάσα διεκρίνετο διὰ τὰ εὐγενῆ της αἰσθήματα, καὶ τὴν στοργήν της πρὸς τὸν σύζυγον καὶ τὰ τέκνα της τὰ ὁποῖα ἠύτύχησε νὰ εἴδῃ καλῶς ἀποκατεστημένα.

Ὑπῆρξε ὑπόδειγμα νοικοκυρᾶς ἐναρέτου συζύγου καὶ φιλοστόργου μητρός.

Πρὸς τὸν ἀπαρηγόρητον σύζυγόν της, τὰ τέκνα της Νικόλαον Πετρόχειλον ἔμπορον, Ἄνναν Μητιοπούλου Μηχανικοῦ, Ἀντώνιον Πετρόχειλον Μηχανικὸν Ε.Ν. καὶ Χρῆστον Πετρόχειλον Δικηγόρον. Ἐκφράζομεν τὰ θερμά μας συλλυπητήρια ὡς καὶ πρὸς τοὺς ἐν Κυθήριοις ἐ

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ»
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΑΞ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Κυθήρων ..... Δρχ.	60
Λοιποῦ Ἐσωτερικοῦ »	80
Ἀμερικῆς ..... $	8
Αὐστραλίας ..... £	2½
Τράπεζαι ... Δρχ.	300
Μεγάλαι ἐπιχειρήσεις ..... »	100

Ἁπλαῖ καὶ συστημέναι ἐπιστολαὶ δέον νὰ ἀπευθύνωνται: ΙΩΑΝΝΗΝ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ — Σύμης 9 Ἀθῆναι — Τ.Τ. 816 Τηλ. 852.679
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 5

Ἀπόψεις

ΟΙ ΟΡΜΟΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΙΜΕΝΟΠΟΙΗΘΟΥΝ

Ἡ συγκοινωνία τῆς Νήσου εἶναι ἀνέκαθεν πρόβλημα, μὲ τὸ ὁποῖον ἠσχολήθησαν οἱ προγονοί μας, ἀσχολοῦμεθα ἡμεῖς καὶ θὰ ἀσχολοῦνται — φοβούμεθα — καὶ οἱ ἀπόγονοι τῆς σημερινῆς γενεάς. Διότι τὸ Νησί μας εἶναι ἀπομονωμένο, τὸ δέρνουν οἱ ἄνεμοι καὶ ἡ θάλασσα τῶν Κυθήρων εἶναι συχνὰ τρικυμιώδης. Τὰ πλοῖα διὰ νὰ προσεγγίζουν ἔχουν ἀνάγκην ἀσφαλοῦς λιμένος. Τὰ πορθμεῖα, ἐὰν κάποτε δρομολογηθοῦν καὶ εἰς Κύθηρα, χρειάζονται λιμάνια ἀκόμη ἀσφαλέστερα. Ἔτσι, τὸ μὲν καλοκαίρι ἔχομεν πολὺ καλὴν συγκοινωνίαν, τὸν δὲ χειμῶνα πολὺ κακήν. Διὰ νὰ βελτιωθῇ ἡ κατάστασις καὶ διὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ χειμῶνος, πρέπει νὰ ὑπάρξῃ ἀσφαλὴς λιμήν. Εἰς τὸ Νησί μας ἔχομεν ἀρχίσει δύο λιμάνια. Ἕνα εἰς τὴν Ἀγίαν Πελαγίαν καὶ ἕνα εἰς τὸ Καψάλι. Αὐτὰ πρέπει νὰ ἐνισχυθοῦν μὲ κάθε τρόπο. Οἱ ὅρμοι νὰ λιμενοποιηθοῦν. Ἄλλως τὸ πρόβλημα θὰ παραμένῃ ἄλυτον.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΛΕΙΒΑΔΙΤΑΣ

Ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ Λειβαδίου, ἐργαζομένη διὰ τὸν εὐπρεπισμὸν τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Σωτῆρος, παρακαλεῖ τοὺς ἀπανταχοῦ φιλοθρήσκους Λειβαδίτας νὰ προσέλθουν καὶ πάλιν ἀρωγοί. Μὲ τὰς εἰσφορὰς ὅλων καὶ μὲ τὴν προσωπικὴν ἐργασίαν τῶν μονίμων κατοίκων τοῦ χωρίου, ἐκτίσθη ὁ περικαλλὴς ναός. Ἔπειτα ἀπέκτησε μαρμάρινον τέμπλον, ἔγιναν δὲ καὶ ἀρκεταὶ ἄλλαι βελτιώσεις. Ὑπολείπεται ὅμως νὰ ἀποκτήσῃ ἀκόμη Δεσποτικὸν θρόνον, πολλὰς εἰκόνας ἁγίων καὶ τὴν πρέπουσαν διακόσμησιν. Δι' ὅλα αὐτὰ ἡ διάθεσις τῆς δραστηρίας Ἐκκλησιαστικῆς Ἐπιτροπῆς δὲν ἀρκεῖ. Χρειάζονται οἰκονομικὰ μέσα. Παρακαλοῦνται, λοιπόν, οἱ φιλόθρησκοι τοῦ Λειβαδιοῦ καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν ἀπόδημοι, νὰ βοηθήσουν καὶ πάλιν. Καὶ ἀσφαλῶς θὰ βοηθήσουν. Διότι, προκειμένου διὰ τὸ καλὸν τῆς γενετείρας, οἱ φιλοπάτριδες Λειβαδίτες δὲν ἐδίστασαν ποτέ.

ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΝ

Εἰς ἄλλας στήλας δημοσιεύομεν τὸν ἀπολογισμὸν τῆς Διαχειριστικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ἱεροῦ προσκυνήματος Ἁγ. Θεοδώρου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου καὶ ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τῶν ἀναγνωστῶν μας. Ὅλα, σχεδόν, τὰ ἔσοδα προέρχονται ἀπὸ τὰς μικροπροσφορὰς ποὺ δίδονται κατὰ τὴν λιτάνευσιν τῆς Τιμίας Κάρας τοῦ Ἁγίου. Τὰ ἔξοδα, σχεδὸν ὅλα, εἶναι παραγωγικαὶ δαπάναι, διὰ τῶν ὁποίων μετεβλήθη ἡ ἄγονος καὶ ξηρὰ ἔκτασις τοῦ προσκυνήματος εἰς ὅασιν πρασίνου, στόλισμα τοῦ Νησιοῦ καὶ πηγὴν ἐργασίας διὰ τοὺς κατοίκους. Φαίνεται ὅμως ὅτι οἱ ἀπανταχοῦ Κυθήριοι, οἱ ὁποῖοι συνδράμουν διαρκῶς προοδευτικοὺς σκοπούς, δὲν ἔχουν ἐκτιμήσει ἐπαρκῶς τὴν μεγάλην σημασίαν ποὺ ἀπέκτησε τώρα, ὑπὸ τὴν νέαν μορφήν του, τὸ ἱερὸν προσκύνημα. Ἄλλως αἱ προσφοραὶ πρὸς αὐτὸ θὰ ἦσαν περισσότεραι καὶ πλέον ἀξιόλογοι. Τώρα πληροφορούμεθα ὅτι μελετᾶται καὶ ἡ διακοπὴ τῆς λιτανεύσεως τῆς Τιμίας Κάρας καί, φυσικά, θὰ λείψουν καὶ τὰ ἐξ αὐτῆς ἔσοδα. Ἀλλὰ ἂν τοῦτο πραγματοποιηθῇ, πῶς θὰ ἀνταπεξέλθῃ ἡ Ἐπιτροπὴ εἰς τὰς ὑποχρεώσεις της πρὸς συντήρησιν καὶ βελτίωσιν τῶν φυτωρίων; Ἐπιβάλλεται καὶ ἡ λιτάνευσις νὰ συνεχισθῇ διὰ μερικὰ ἀκόμη χρόνια καὶ οἱ ἀπανταχοῦ Κυθήριοι νὰ ἐρχωνται εἰς βοήθειαν τῆς ὡραίας προσπαθείας, ἡ ὁποία γίνεται πρὸς τὸ καλὸν ὅλης τῆς Νήσου.

ΤΟ ΑΓΑΘΟΕΡΓΟΝ

Μὲ τὰ βοηθήματα, τὰ ὁποῖα χορηγεῖ τὸ Ἀγαθοεργὸν Ταμεῖον, «Μυρτιδιώτισσα», ἀνακουφίζονται ἐνδεεῖς, αἰσθάνονται τὴν χριστιανικὴν ἀδελφοσύνην νὰ τοὺς θερμαίνῃ εἰς ἡμέρας ἐξαιρετικάς, ὅπως εἶναι τὰ Χριστούγεννα καὶ τὸ Πάσχα, ἄλλοι προμηθεύονται φάρμακα, ἄλλοι ἕνα ροῦχο ζεστὸ ἐν καιρῷ ψύχους. Τὸ βοήθημα τοῦ Ταμείου ἔρχεται πάντοτε νὰ θεραπεύσῃ μίαν πληγήν. Καί, δυστυχῶς, πάντοτε ὑπάρχουν εἰς τὴν κοινωνίαν καὶ οἱ πληγωμένοι. Μὲ αὐτὴν τὴν θεάρεστον ἀποστολὴν ἀσχολεῖται τὸ Ἀγαθοεργὸν Ταμεῖον καὶ εἶναι ἄξιοι κάθε σεβασμοῦ οἱ διαχειριζόμενοι τοὺς ὀλίγους καὶ ἀβεβαίους πόρους του. Οἱ ἀγαπητοί μας συμπατριῶται, οἱ ὁποῖοι, ὅπως μαρτυροῦν αἱ καθημεριναὶ εἰσφοραί των ὑπὲρ κοινωφελῶν σκοπῶν, διαπνέονται ἀπὸ αἰσθήματα χριστιανικὰ καὶ φιλάνθρωπα, ἃς ἔχουν πάντοτε κατὰ νοῦν καὶ τὴν συνδρομήν των πρὸς τὸ ἐν λόγῳ Ταμεῖον, τοῦ ὁποίου ὁ σκοπὸς εἶναι ὑψηλὸς καὶ ἅγιος.

ΕΠΕΤΥΧΕΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΝ

Κατὰ τὰς ἐφετεινὰς εἰσαγωγικὰς ἐξετάσεις τῶν Ἀνωτάτων Σχολῶν, ἐπέτυχε μεταξὺ τῶν πρώτων καὶ ἐνεγράφη εἰς τὴν Ἀνωτάτην Σχολὴν Πολιτικῶν Μηχανικῶν, τοῦ Ἐθνικοῦ Μετσοβίου Πολυτεχνείου, καὶ ὁ ἐπιμελέστατος νεαρὸς συμπατριώτης μας κ. Παναγιώτης Χαραλάμπους Τζωρτζόπουλος. Δὲν τὸ εἴχομεν πληροφορηθῆ ἐγκαίρως καὶ δι' αὐτὸ ἐβράδυνεν ἡ δημοσίευσις. Τοῦ ἐκφράζομεν ἐγκάρδια συγχαρητήρια καὶ τοῦ εὐχόμεθα καλὴν πρόοδον.

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΛΙΤΑΝΕΥΣΙΝ ΤΗΣ ΣΕΠΤΗΣ ΚΑΡΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΟΥΧΟΥ

Ποσὸν 10.768 δρχ. προσεφέρθη διὰ τὸν ναὸν Ἁγίου Θεοδώρου

ΣΥΝΕΚΕΝΤΡΩΘΗΣΑΝ ΕΠΙΣΗΣ 549 ΧΙΛΙΟΓΡΑΜΜΑ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

Κατὰ τὴν λιτάνευσιν τῆς σεπτῆς κάρας τοῦ πολιούχου Κυθήρων Ἁγίου Θεοδώρου, ἀνὰ τὰ χωρία τῆς Νήσου, εὐσεβεῖς καὶ φιλόθρησκοι συμπατριῶται προσέφερον ὑπὲρ τοῦ προσκυνήματος 10.768 δραχμὰς καὶ 549 κιλὰ ἔλαιον. Αἱ προσφοραὶ κατὰ χωρία ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Χώρα 2.100 δρχ. καὶ 68 κιλὰ ἔλαιον. Λογοθετιάνικα 425 δρχ. καὶ 22 κιλὰ ἔλαιον. Ποταμὸς 550 δρχ. Ἁγία Ἀναστασία 117 δρχ. Γερακάρι 80 δρχ. Καραβᾶς 640 δρχ. καὶ 9 κιλὰ ἔλαιον. Ἁγία Πελαγία 256 δρχ. Νοσοκομεῖον 120 δρχ. Κοινότης Φριλιγκιανίκων 115 δρχ. Μητάτα 202 δρχ. καὶ 22 κιλὰ ἔλαιον. Βιαράδικα 285 δρχ. καὶ 30 κιλὰ ἔλαιον. Φράτσια 150 δρχ. καὶ 33 κιλὰ ἔλαιον. Καρβουνάδες 335 δρχ. καὶ 17 κιλὰ ἔλαιον. Κεραμουτὸ 88 δρχ. καὶ 12 κιλὰ ἔλαιον. Κοντολιάνικα 72 δρχ. καὶ 4 κιλὰ ἔλαιον. Φατσάδικα 227 δρχ. καὶ 20 κιλὰ ἔλαιον. Ἅγ. Ἠλίας 127 δρχ. καὶ 10 κιλὰ ἔλαιον. Ἀλεξανδράδες 76 δρχ. καὶ 4 κιλὰ ἔλαιον. Γουδιάνικα 98 δρχ. καὶ 10 κιλὰ ἔλαιον. Τραβασαριάνικα 74 δρχ. καὶ 12 κιλὰ ἔλαιον. Σκουλιάνικα 90 δρχ. καὶ 18 κιλὰ ἔλαιον. Κάτω Λειβάδι 207 δρχ. καὶ 25 κιλὰ ἔλαιον. Κάλαμος 574 δρχ. καὶ 35 κιλὰ ἔλαιον. Στραπόδι 130 δρχ. καὶ 13 κιλὰ ἔλαιον. Ἄνω Λειβάδι 487 δρχ. καὶ 17 κιλὰ ἔλαιον. Ποῦρκο 604 δρχ. καὶ 22 κιλὰ ἔλαιον. Δρυμῶνας 363 δρχ. καὶ 25 κιλὰ ἔλαιον. Καλησπεριάνικα 276 δρχ. καὶ 10 κιλὰ ἔλαιον. Πιτσινιάνικα 221 δρχ. καὶ 15 κιλὰ ἔλαιον. Καλοκαιρινὲς 480 δρχ. καὶ 31 κιλὰ ἔλαιον. Μυλοπόταμον 600 δρχ. καὶ 60 κιλὰ ἔλαιον. Ἀρέοι 170 δρχ. Δόκανα 95 δρχ. καὶ 2 κιλὰ ἔλαιον. Κυπριωτιάνικα 74 δρχ. καὶ 3 κιλὰ ἔλαιον. Ἀλοϊζιάνικα 160 δρχ. καὶ Ἀρωνιάδικα 100 δρχ.

Τὸ ἔλαιον ἐπωλήθη πρὸς 21,50 κατὰ κιλὸν καὶ ἀπέφερε 11.803,50 δρχ. Ἐπὶ τοῦ ποσοῦ τούτου κατεβλήθη φόρος ἐκ 354,50 δρχ. καὶ ἀπέμεινεν καθαρὸν ἔσοδον ἐκ δρχ. 11.449.

Ἐπίσης εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ προσκυνήματος ἀπέμεινεν ὑπόλοιπον παρελθούσης χρήσεως ἐκ δραχμῶν 6.440. Τοιουτοτρόπως, τὸ σύνολον τῶν ἐσόδων τοῦ προσκυνήματος, τὰ ὁποῖα διέθεσεν ἡ διαχειριστικὴ ἐπιτροπή, ὡς ἐκθέτομεν κατωτέρω, ἀνῆλθον εἰς δρχ. 10.768 + 11.449 + 6.440 = 28.657 δρχ.

Κατὰ τὸ ἴδιον χρονικὸν διάστημα 1969, ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ ἱεροῦ προσκυνήματος ἐδαπάνησεν 20.780 δρχ. ὡς ἀκολούθως:

Δι' ἄνοιγμα λάκκων διὰ νὰ φυτευθοῦν 300 ἀμυγδαλιές, 4.500 δρχ. Διὰ συμπλήρωσιν φυτεύσεως πεύκων 500 δρχ. Διὰ πασάλους καὶ καλάμια πρὸς στήριξιν καὶ διευκόλυνσιν τοῦ ποτίσματος τῶν ἀμυγδαλιῶν, 1.300 δρχ. Δι' ἀγορὰν σύρματος καὶ ἐργασίαν περιφράξεως τῶν ἀμυγδαλιῶν 500 δρχ. Εἰς τρακτὲρ δι' ὀργώματα, 3.000 δρχ. Δι' ἀγορὰν 100 δενδρυλλίων ἀπὸ τὴν Σχολὴν Καραβᾶ πρὸς συμπλήρωσιν τῶν ἐλαιοφυτεύσεων, 1.536 δρχ. Διὰ τὴν φύτευσιν τῶν ἀνωτέρω 100 δενδρυλλίων καὶ τὴν ἀγορὰν πασσάλων διὰ τὴν στήριξιν αὐτῶν, 1.500 δρχ. Διὰ σκαλίσματα ἐλαιῶν καὶ ἀμυγδαλεῶν καὶ καθάρισμα πεύκων καὶ εὐκαλύπτων κατὰ μῆκος τοῦ δρόμου πρὸς Ἅγιον Ἰωάννην 700 δρχ. Εἰς αὐτοκίνητον διὰ τὴν συλλογὴν τοῦ ἐλαίου ἀπὸ τὰ διάφορα χωρία 1.000 δρχ. Διὰ δημοσίευσιν ἀπολογισμοῦ τοῦ ἔτους 1968 εἰς «Κυθηραϊκὴν Δράσιν» 250 δρχ. Διὰ ποτίσματα δενδρυλλίων ἀπὸ 1ης Μαΐου μέχρι 30ῆς Σεπτεμβρίου (ἀνὰ τρία ποτίσματα κατὰ μῆνα) 6.000 δρχ.

ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΣΙΝ ΤΗΣ ΔΑΣΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ἐπεκτείνεται καὶ βελτιώνεται τὸ φυτώριον Ἁγίου Θεοδώρου

ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΑΙ ΔΕΝΔΡΟΦΥΤΕΥΣΕΙΣ

Μὲ τὴν συμπαράστασιν καὶ βοήθειαν τῆς Δασικῆς Ὑπηρεσίας Κυθήρων, συνεχίζονται ἐντατικῶς αἱ ἐργασίαι ἐπεκτάσεως καὶ βελτιώσεως τοῦ φυτωρίου Ἁγίου Θεοδώρου καὶ ἡ συντήρησις καὶ ἐπέκτασις τῶν δενδροφυτεύσεων, αἱ ὁποῖαι ἐγένοντο μέχρι σήμερον εἰς τὴν κτηματικὴν ἔκτασιν τοῦ ἱεροῦ προσκυνήματος. Ἐπίσης συνεχίζονται ἐντατικῶς αἱ δενδροφυτεύσεις τῆς Δασικῆς Ὑπηρεσίας εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Κοινότητος Γερακαρίου.

Δύο φορτηγὰ αὐτοκίνητα μὲ ἀφετηρίαν τὸ Λειβάδι διασχίζουν, σχεδὸν καθημερινῶς, τὰ ἐνδιάμεσα χωρία, παραλαμβάνουν τοὺς ἐργάτας καὶ τοὺς μεταφέρουν ἄλλους εἰς Ἅγιον Θεόδωρον καὶ ἄλλους εἰς Γερακάρι. Ἐπίσης, ἡ Δασικὴ Ὑπηρεσία ἔφερεν εἰς τὸ Νησὶ εἰδικὸν αὐτοκίνητον, διὰ τὰς μεταφορὰς δενδρυλλίων, λιπασμάτων καὶ ἄλλων ὑλικῶν, τὸ ὁποῖον χρησιμοποιεῖται καὶ εἰς τὰ ὀργώματα καθὼς καὶ εἰς τὸ ἄνοιγμα τῶν λάκκων μὲ εἰδικὸ τρυπάνι, μὲ τὸ ὁποῖον εἶναι ἐφωδιασμένον. Ἔτσι, αἱ δενδροφυτεύσεις θὰ γίνωνται γρηγορώτερα καὶ θὰ κοστίζουν ὀλιγώτερον.

Ταῦτα μᾶς πληροφορεῖ ὁ ἐπίτροπος «Ἁγίου Θεοδώρου» καὶ ἔνθερμος πρωτεργάτης καὶ ὑποστηρικτὴς τῶν ἀναδασώσεων κ. Χαράλαμπος Ε. Μαυρομάτης, ὁ ὁποῖος προσθέτει ὅτι μὲ τὰ φυτώρια καὶ τὰς ἀναδασώσεις εὑρίσκουν καθημερινῶς ἐργασίαν ὅλοι οἱ φίλεργοι, ποὺ ἕως σήμερον ὑποαπασχολοῦντο καὶ ὅτι εἰς τὰ καφενεῖα ἀπέμειναν οἱ ταλαντοῦχοι τῆς... πρέφας, οἱ συνταξιοῦχοι, οἱ γέροντες, οἱ ἀσθενεῖς καὶ οἱ ... τεμπέληδες (ποὺ εὐτυχῶς εἶναι ἐλάχιστοι).

Τὸ σύστημα ἀνοίγματος τῶν λάκκων διὰ μηχανοκινήτου τρυπάνου, εἶχεν ἐφαρμόσει ἐπιτυχῶς εἰς τὰς ἐκτεταμένας δενδροφυτεύσεις, τὰς ὁποίας ἔκαμε, πρὶν ἐμπλακῆ εἰς τοὺς δικαστικοὺς ἀγῶνας, ὁ μέγας φίλος τοῦ πρασίνου καὶ ἀληθινὸς εὐεργέτης τῶν Κυθήρων κ. Βύρων Δαπόντες.

Ἐφέτος, εἰς τὸ φυτώριον τοῦ Ἁγίου Θεοδώρου θὰ σπαροῦν σπόροι διὰ τὴν παραγωγὴν ἄνω τῶν 200.000 δασικῶν δενδρυλλίων, θὰ ἀνοιχθοῦν κατὰ μῆκος τῶν πλευρῶν αὐτοῦ τάφροι ἀποστραγγίσεως καὶ κατὰ τὸ προσεχὲς ἔτος θὰ τοποθετηθοῦν λυόμενα ὑπόστεγα, ὥστε ἡ ἐργασία νὰ συνεχίζεται ἀνέτως καὶ ὑπὸ βροχήν. Ἔτσι ἡ δυναμικότης τοῦ φυτωρίου εἰς παραγωγὴν δενδρυλλίων θὰ αὐξηθῇ σημαντικὰ διὰ νὰ καλύπτῃ τὰς ἀνάγκας δενδροφυτεύσεων σὲ ὅλο τὸ Νησί.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ
ΑΠΟ 1/1 — 31/12/1969

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ

Ἀπὸ προσφορὰς μελῶν διοικ. Συμβουλίου	δρχ.	1.550.—
» συνδρομὰς μελῶν Ἀδελφότητος	»	8.430.—
» Περιοδικὸν «Ἀντίλαλοι ἀπ' τὰ Κύθηρα»	»	5.340.—
» ἑορτὴν Μυρτιδιωτίσσης	»	4.128.—
» κληροδότημα (ἐπιχορηγήσεως)	»	85.900.—
» πώλησιν βιβλίου «ΚΥΘΗΡΑ»	»	3.840.—
		109.188.—

ΠΛΗΡΩΜΑΙ

Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον προηγουμένου ἔτους	δρχ.	736,10
Εἰς Ο.Τ.Ε.	»	5.305,10
» Δ.Ε.Η.	»	2.803,20
» Ἔπιπλα Λέσχης - Βιβλιοθήκην	»	9.185.—
» Ἐκδήλωσιν 70 χρόνια, 15.6.69	»	10.909,50
» Ἀμοιβὰς δι' ἐργασίας	»	15.386.—
» Βοηθήματα	»	13.930.—
» Ἐνίσχυσιν Μαντζάρογλου «ΚΥΘΗΡΑ» ..	»	5.500.—
» Ἐνίσχυσιν Φυσιολατρικοῦ Τμήματος ...	»	2.000.—
» Περιοδικὸν «Ἀντίλαλοι ἀπ' τὰ ΚΥΘΗΡΑ»	»	11.957.—
» Ἐπισκευὰς κτιρίου (Ἀριστείδου 17) ..	»	3.590.—
» Ἐξωδίκους προσκλήσεις	»	1.103,95
» Ταχυδρομικὰ - Τηλεγραφικὰ	»	803,80
» Προσφορὰς - δωρεὰς - ἐνισχύσεις	»	4.600.—
» Γενικὰ ἔξοδα, διάφορα ἐκτυπωτικὰ κλπ.	»	7.203.—
» Διαφόρους ἐκδηλώσεις	»	8.825,70
Ὑπόλοιπον εἰς νέον	»	5.439,65
		109.188.—

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 31 Δεκεμβρίου 1969

Ὁ Πρόεδρος Τ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ — Ὁ Ταμίας Α. ΚΟΝΟΜΟΣ — Ὁ Γραμματεὺς Γ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΟ ΟΝΕΙΡΟΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ

ΥΠΕΓΡΑΦΗΣΑΝ ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΔΙΑ ΤΑ ΟΙΚΟΠΕΔΑ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΛΙΜΟΥ

Ἤρχισεν ἡ ἐκχώρησις τῶν οἰκοπέδων τοῦ Συνεταιρισμοῦ Κυθηρίων «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» εἰς τὰ μέλη του, σύμφωνα μὲ τὴν κλήρωσιν ἡ ὁποία ἔγινε πρὸ μηνῶν. Ἡ ἐκχώρησις γίνεται διὰ συμβολαιογραφικῆς πράξεως. Τὰ συμβόλαια ὑπογράφονται εἰς τὰ συμβολαιογραφεῖα τῶν ἐκλεκτῶν συμπατριωτῶν μας κ.κ. Ἀναργύρου Β. Στρατηγοῦ εἰς Ἀθήνας καὶ Ἰωάννου Σ. Βαρυπάτη, εἰς Πειραιᾶ. Διὰ λογαριασμὸν τοῦ Συνεταιρισμοῦ, συμφώνως πρὸς ληφθεῖσαν παρὰ τῆς γενικῆς συνελεύσεως ἀπόφασιν, τὰς συμβολαιογραφικὰς πράξεις ὑπογράφουν ὁ πρόεδρος καὶ ὁ γεν. γραμματεὺς τοῦ Δ.Σ. κ.κ. Ἐμμ. Μεγαλοοικονόμος καὶ Ἀλ. Χαρχαλάκης. Ἕκαστος συνεταῖρος διὰ νὰ ὑπογράψῃ τὸ συμβόλαιον καὶ νὰ γίνῃ κύριος καὶ κάτοχος τοῦ οἰκοπέδου του, πρέπει τὴν ἡμέραν τῆς ὑπογραφῆς νὰ ἔχῃ ἐξοφλήσῃ ὅλας τὰς πρὸς τὸν Συνεταιρισμὸν οἰκονομικὰς ὑποχρεώσεις του. Καθ' ἃ πληροφορούμεθα, τὰ συμβόλειά των ὑπέγραψαν ἤδη ὁ κ. Ἐμ. Μεγαλοοικονόμος, ὁ κ. Νικόλαος Λουράντος, ὁ κ. Ἀλέξανδρος Χαρχαλάκης, ὁ κ. Διονύσιος Καλαμίτσης, ὁ κ. Στυλιανὸς Μεγαλοοικονόμος, ἡ κ. Μαίρη Ν. Λουράντου, ἡ κ. Βικτωρία Ἐμμ. Μεγαλοοικονόμου καὶ ἄλλοι Συνεταῖροι, ὅλοι ταμιακῶς ἐν τάξει.

ΝΕΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΕΙΣ ΤΟ «ΑΓΑΘΟΕΡΓΟ»

Πρὸς τὸ Ἀγαθοεργὸν Ταμεῖον τῆς ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων «Μυρτιδιώτισσα» καὶ πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ παρ' αὐτοῦ ἐπιτελουμένου θεαρέστου ἔργου, ἀπεστάλησαν προσφάτως αἱ ἀκόλουθοι δωρεαί:

Ρεγγίνα Π. Οἰκονομάκη, τὸ γένος Διονυσίου Καλούτση, εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της ἀπέστειλε δρχ. 1.000. Λίνα Διονυσίου Καλούτση, εἰς μνήμην τῶν γονέων της 500. Γεώργιος Σπ. Τραβασάρος, ἐκ Ν. Ὑόρκης Ἀμερικῆς, εἰς μνήμην τῶν γονέων του Σπυρίδωνος καὶ Βιργινίας, 1.500. Ἰωάννης Π. Φώτιος, εἰς μνήμην τῆς συζύγου του Φωφῶς, 500. Μάριος Λυνέττας, ἐξ Αὐστραλίας, 56 δρχ. Τὸ ζεῦγος Νέστορος Μαγκναμάρα, ἐκ Θεσσαλονίκης εἰς μνήμην Κατίνας Γ. Πετροχείλου 500.

Ὁμοίως προσέφερον, ἐκ περιφορᾶς δίσκου ὑπὲρ τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Ταμείου οἱ ἱεροὶ ναοὶ «Ἐσταυρωμένος» Χώρας 2.085, Μυρτιδίων 1.107, Παναγίας Ὀρφανῆς, Μυλοποτάμου 210, Ἁγίου Σώζοντος, Μυλοποτάμου 145. Καὶ Ἁγίου Ἰωάννου, Γερακαρίου 69 δρχ.

ΕΛΑΒΟΝ ΣΥΝΤΑΞΙΝ

Ἀπεσύρθησαν τῶν ἱερατικῶν των καθηκόντων, λόγῳ ἡλικίας, οἱ γνωστοὶ αἰδεσιμώτατοι ἱερεῖς Ἐμμανουὴλ Καλλίγερος ἢ Κουρμουλῆς ἀπὸ τὸ χωρίον Φατσάδικα καὶ Ἀντώνιος Σκλάβος ἀπὸ τὸ χωρίον Μητάτα.

Ἀπὸ τῆς χειροτονίας των, οἱ ἀνωτέρω πολυσέβαστοι φίλοι μας ὑπηρέτησαν τὴν κοινωνίαν μὲ εἰλικρίνειαν καὶ ἀγάπην καὶ τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ μας μὲ φόβον Θεοῦ. Ὑπῆρξαν εὐγενικοί, πρόθυμοι, ὀλιγαρκεῖς καὶ ὅπου ὑπηρέτησαν, ἀφῆκαν τιμητικὰς δι' αὐτοὺς ἀναμνήσεις.

ΔΩΡΕΑΙ

Εἰς μνήμην Θεοδώρου Γ. Τζωρτζοπούλου, ὁ κ. Ἀντώνιος Χρ. Ἀρώνης ἀπέστειλεν ὑπὲρ τοῦ Γηροκομείου Κυθήρων δραχμὰς 500.

Εἰς μνήμην Θεοδώρου Γ. Τζωρτζωπούλου ὁ ἰατρὸς κ. Χαράλαμπος Κρίθαρης, ἀπέστειλε 300 δραχμὰς ὑπὲρ τῆς Ἁγιογραφήσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους Καραβᾶ.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΦΙΞΕΙΣ

Ἀνεχώρησεν εἰς Ἀμερικὴν πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ἐκεῖ ἐγκατεστημένων συγγενῶντης ἡ ἐκλεκτὴ κυρία Τασία Γεωργίου Μαρούση, τὸ γένος Βλαντῆ. Τῆς εὐχόμεθα καλὸ ταξίδι, εὐχάριστον διαμονὴν καὶ καλὴν ἐπάνοδον.

Ἀφίκετο ἐξ Αὐστραλίας ὁ κ. Ἐμμανουὴλ Κομηνὸς ἢ Παναγιωτέλης, ἐκ τοῦ χωρίου Περλεγκιάνικα.

Ὁμοίως ἀφίκετο ἐξ Αὐστραλίας ὁ κ. Γεώργιος Μ. Σάμιος μετὰ τῆς οἰκογενείας του, ἐκ τοῦ χωρίου Ἀλοϊζιάνικα.

Τοὺς εὐχόμεθα εὐχάριστον διαμονήν.

ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΙΣ

Καθὼς μᾶς διευκρινίζει δι' ἐπιστολῆς του, ὁ φίλος κ. Σ. Βλαντῆς, διὰ τὸν δρόμον πρὸς Λιμνάρια Μυρτιδίων προσέφερον ἐξ Αὐστραλίας, ὁ κ. Ἐμμανουὴλ Ἰ. Κασιμάτης 7 δολλάρια καὶ ὄχι 5 ὡς ἀνεγράφη εἰς προηγούμενο φύλλο, καὶ ὁ ἀδελφός του κ. Θεόδωρος Ἰ. Κασιμάτης προσέφερε 5 δολλάρια. Λυπούμεθα διὰ τὸ λάθος ὅπου καὶ ἂν ὀφείλεται.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πρὸς τὸν διακεκριμένον ἰατρὸν κ. Κων)νον Θεοδωρίδην, αἰσθανόμεθα τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἐκφράσωμεν καὶ δημοσίᾳ τὰς πλέον θερμὰς εὐχαριστίας μας, δι' ὅσα ἔπραξε χάριν τῆς προσφιλοῦς μητρός μας Οὐρανίας Δημ. Καλλιγέρη. Αὕτη ὑπέστη καρδιακὴν κρίσιν εἰς Μυλοπόταμον. Ὁ φίλος Παναγιώτης Καντιώτης, τὸν ὁποῖον ἐπίσης θερμῶς εὐχαριστοῦμεν, εἰδοποίησεν τὸν ἰατρὸν κ. Θεοδωρίδην εἰς χώραν. Ὁ κ. Θεοδωρίδης, χωρὶς νὰ ἔχῃ καμμίαν ὑποχρέωσιν, ἔσπευσεν εἰς βοήθειαν τῆς πασχούσης εἰς Μυλοπόταμον, τῆς παρέσχε κάθε βοήθειαν καὶ τὴν διεκόμισε εἰς τὸ Νοσοκομεῖον. Καὶ αὐτὰ χωρὶς νὰ δεχθῇ οὔτε εὐχαριστῶ. Τὸ ἐπιστημονικὸν καὶ ἀνθρωπιστικὸν του ἐνδιαφέρον μᾶς συγκινεῖ καὶ μᾶς ὑποχρεώνει. Πάντοτε θὰ τοῦ εἴμεθα εὐγνώμονες.

Τὰ τέκνα της
ΣΟΦΙΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΑΝΝΑ Δ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΗ

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΓΑΘΟΕΡΓΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ
«ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΤΟΥΣ 1969

Α΄ ΕΣΟΔΑ

1. Ἐκ περιφορᾶς δίσκων	δρχ.	2.750,70
2. Ἐκ δωρεῶν καὶ δωρεῶν εἰς μνήμην	»	5.390.—
3. Ἐκ τοκομεριδίων	»	7,50
Σύνολον ἐσόδων ἔτους 1969	»	8.148,20
Ὑπόλοιπον προηγουμένου ἔτους	»	5.294

ΚΥΘΗΡΙΟΣ ΔΙΑΠΡΕΠΕΙ ΕΙΣ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

Μεταξὺ τῶν ἀποφοίτων τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων, οἱ ὁποῖοι διαπρέπουν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν εἰς τὰς διαφόρους ἐπιστήμας, ἐξαίρετον θέσιν κατέχει καὶ ὁ ἐκ Στραποδίου νεαρὸς συμπατριώτης μας κ. Γεώργιος Ἀντωνίου Καλλίγερος, ὁ ὁποῖος ἀφοῦ ἀπεφοίτησε τοῦ Γυμνασίου μας, συνέχισε τὰς σπουδάς του εἰς Ἀμερικὴν τυχὼν σχετικῆς ὑποτροφίας. Ὁ νεαρὸς ἐπιστήμων εἶναι προσφιλὴς ἀνεψιὸς τοῦ εἰς Νέαν Ὑόρκην ἐγκατεστημένου ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου μας κ. Βασιλ. Βρ. Κασιμάτη. Τὸ ἔτος 1957 ὁ κ. Γεώργιος Καλλίγερος ἔλαβε τὸ πτυχίον χημικοῦ ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιον τῆς πόλεως Μπόουλιγκ Γκρήν. Τὸ ἔτος 1959 ἔλαβε τὸ πτυχίον Φυσικομαθηματικῶν καὶ Παιδαγωγικῆς ἐκ τοῦ ἰδίου Πανεπιστημίου. Τὸ ἔτος 1963 ἔλαβεν ἀνώτερον δίπλωμα φυσικῶν ἐπιστημῶν ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιον Ὀχάϊο καὶ ἤδη συνεχίζει τὰς ἐρευνητικὰς ἐργασίας καὶ σπουδάς του δι' ἀνώτερον δίπλωμα τοῦ Πανεπιστημίου τῆς πόλεως Μπόουλινγκ Γκρήν. Ταυτοχρόνως ὁ κ. Γεώργιος Α. Καλλίγερος διδάσκει ὡς τακτικὸς καθηγητὴς χημείας καὶ φυσικομαθηματικῶν εἰς τὸ Μάουντ Κλήμενς τῆς πολιτείας Μίτσιγκαν.

Δημοσιεύοντες ἀνωτέρω τὴν φωτογραφίαν τοῦ διακεκριμένου νέου μετὰ τῆς συζύγου του Καρλόττας καὶ τῶν υἱῶν των, Ἀντωνίου, Γρηγορίου καὶ Ἰωάννου, τοῦ ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια διὰ τὰς λαμπρὰς κατακτήσεις του εἰς τὴν ἐπιστήμην καὶ τοῦ εὐχόμεθα κάθε ἐπιτυχίαν εἰς τὰς ὡραίας του ἐπιδιώξεις.

ΔΙ' ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

Ἐκπρόσωποι τῆς ΔΕΗ μετέβησαν δι' ἐλικοπτέρου εἰς τὰ Κύθηρα

θὰ ἀνεγερθῇ νέον ἐργοστάσιον

Τὴν Παρασκευὴν 27 Μαρτίου, ἐπιβαίνοντες ἐλικοπτέρου μετέβησαν εἰς Κύθηρα, ὁ διευθυντὴς τῆς Δ.Ε.Η. κ. Κ. Κόντος καὶ τρεῖς ἀκόμη μηχανικοὶ τῆς ἑταιρίας. Τὸ ἐλικόπτερον προσγειώθη εἰς Χώραν κατὰ τὰς 8 τὸ πρωὶ καὶ ἀπεγειώθη δι' Ἀθήνας ἐκ Ποταμοῦ μετὰ ἓξ ὥρας. Ὁ κ. Κόντος καὶ οἱ συνοδεύοντες αὐτὸν εἰδικοὶ ἐπεθεώρησαν τὰς ἐγκαταστάσεις τῆς Δ.Ε.Η. καὶ ἤκουσαν αἰτήματα πολλῶν κατοίκων τῆς Νήσου, περὶ ἠλεκτροδοτήσεως τῶν χωρίων καὶ οἰκισμῶν των.

Κατὰ τὰς πληροφορίας μας, κύριος σκοπὸς τῆς μεταβάσεως τοῦ κ. Κόντου καὶ τῶν τεχνικῶν, οἱ ὁποῖοι τὸν συνώδευον, ἦτο ἡ ἐπιλογὴ τοῦ μέρους εἰς τὸ ὁποῖον θὰ ἀνεγερθῇ τὸ νέον ἐργοστάσιον παραγωγῆς ἠλεκτρικοῦ ρεύματος, καθ' ὅτι τὸ ὑπάρχον κρίνεται ἀνεπαρκές. Τὸ νέον ἐργοστάσιον θὰ ἀνεγερθῇ εἰς παραθαλασσίαν περιοχήν, ἐπὶ οἰκοπέδου τοὐλάχιστον τεσσάρων στρεμμάτων, καὶ ἡ ὁποία ἀπαραιτήτως πρέπει νὰ ἔχῃ καὶ ἄφθονον νερό.

ΔΩΡΕΑΙ ΕΥΣΕΒΩΝ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΝΑΟΝ ΤΟΥ ΓΕΡΑΚΑΡΙΟΥ

Πρὸς τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Ἐπιτροπὴν Γερακαρίου καὶ εἰδικώτερον διὰ τὸ κωδωνοστάσιον καὶ τὰς λοιπὰς ἐλλείψεις τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου, εὐσεβεῖς καὶ φιλοπρόοδοι συμπατριῶται ἀπέστειλαν τὰς ἀκολούθους δωρεάς:

Ἀναστάσιος Δ. Γκίνης 1000 δραχμὰς ὑπὲρ τῆς ὑγείας τῶν τέκνων του. Ἰωάννης Πολ. Κορωναῖος 500, ὑπὲρ ὑγείας τῶν ἐγγονῶν του. Νικόλαος Θ. Σουρῆς 500 εἰς μνήμην τῶν γονέων του. Ἀντώνιος Στρ. Σούγιαννης 200 ὑπὲρ ὑγείας τῶν τέκνων του. Ζαφειρία Εὐαγγ. Σουρῆ 500 εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της. Βασίλειος Μαυρομμάτης 1000 εἰς μνήμην τῆς μάμμης του Πολυτίμης. Ἀδελφοὶ Παναγιώτης, Σπῦρος καὶ Ἀλέκος Σούγιαννης 1000, εἰς μνήμην τῶν γονέων των. Ἀριστείδης Πολ. Κορωναῖος 300 εἰς μνήμην τῶν γονέων του. Γεώργιος Π. Σουρῆς 300 εἰς μνήμην τῶν γονέων του. Παναγιώτης Μ. Σουρῆς 200 εἰς μνήμην τῶν γονέων του. Μαρία Δ. Καπίρη 200 εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της. Ἀντώνιος Ἰ. Γεωργὰς 200 εἰς μνήμην τῶν γονέων του. Καὶ Καλλιόπη Γ. Δημητροπούλου 100 εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της.

Πάντας τοὺς ἀνωτέρω δωρητάς, ὁ ἐφημέριος τῆς Κοινότητος καὶ ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ εὐχαριστοῦν θερμῶς καὶ ἐπικαλοῦνται ἐπ' αὐτοὺς καὶ τὰς οἰκογενείας των τὴν βοήθειαν τοῦ Παντοδυνάμου διὰ πρεσβειῶν τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου.

ΠΛΗΘΗ ΦΙΛΟΘΡΗΣΚΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΙΤΑΝΕΥΣΙΝ ΤΗΣ ΕΙΚΟΝΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ

Κύθηρα, Μάρτιος 1970 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Τὴν 15ην Μαρτίου, Κυριακὴν τῆς Ὀρθοδοξίας, ἤρχισε μὲ συρροὴν φιλοθρήσκων ἡ καθιερωμένη ἐτησία λιτάνευσις τῆς θαυματουργοῦ εἰκόνος Παναγίας τῆς Μυρτιδιωτίσσης, ἀνὰ τὰ χωρία τῆς Νήσου. Ἐφέτος ηὐνόησε τὴν λιτανείαν ἡ καλοκαιρία ποὺ ἐπεκράτησε τὴν ἡμέραν αὐτήν. Ἐνωρὶς τὴν Κυριακὴν πλῆθος κόσμου μετέβη εἰς τὸ ἱερὸν καθίδρυμα καὶ ἤκουσε τὴν θείαν λειτουργίαν. Ἀκολούθως ἐσχηματίσθη ἡ ἱερὰ πομπὴ μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὰ ἐξαπτέρυγα καὶ ἄλλα σύμβολα τῆς ὀρθοδοξίας καὶ ἐξεκίνησε πρὸς τὸ χωρίον Καλοκαιρινές. Περὶ τὴν μεσημβρίαν ἡ θαυματουργὸς εἰκὼν ἐναπετέθη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος ὅπου ἐψάλη Παράκλησις καὶ ἀνεπέφθη δέησις ὑπὲρ τῶν κατοίκων τοῦ χωρίου καὶ τῶν ἐξ αὐτοῦ ἀποδημούντων.

Μετὰ ταῦτα ἡ λιτάνευσις τῆς θαυματουργοῦ εἰκόνος ἐσυνεχίσθη μέσω Λειβαδίου πρὸς Χώραν ὅπου ἔφθασε τὰς πρώτας βραδυνὰς ὥρας. Εἰς τὴν εἴσοδον τῆς πόλεως, πολλοὶ εὐσεβεῖς μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν πρωθιερέα αἰδεσιμώτατον Σταῦρον Χάρον, ἀνέμενον καὶ προσεκύνησαν τὴν Κεχαριτωμένην τῶν Μυρτιδίων. Ἡ θαυματουργὸς εἰκὼν ἐναπετέθη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου ὅπου καὶ ἐψάλη μὲ κατάνυξιν ὁ καθιερωμένος ἑσπερινός. Εἰς τὴν Χώραν ἡ εἰκὼν τῆς Μυρτιδιωτίσσης θὰ παραμείνῃ μέχρι τὴν Δευτέραν τῆς Διακαινησίμου, ὁπότε ἡ λιτάνευσις αὐτῆς θὰ συνεχισθῇ ἀνὰ τὰ χωρία τῆς Νήσου.

Τὸ βράδυ τῆς ἰδίας ἡμέρας εἰς τὰ δύο κέντρα τοῦ Λειβαδίου Γιάννη Πιέρου καὶ Νίκου Πλάστη, ἐδόθησαν ἐπιτυχεῖς χοροεσπερίδες, μὲ συρροὴν πλήθους ἀπὸ ὅλα τὰ χωρία τῆς Νήσου.

ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟ «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΚΑΝΕΙ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟ

Ἀπὸ τῆς 22ας Μαρτίου μέχρι τέλους Ἰουνίου, τὸ ἀτμόπλοιόν μας «Μυρτιδιώτισσα» θὰ ἐκτελῇ τὸ δρομολόγιον ἀγόνου γραμμῆς Κυθήρων κατὰ Κυριακήν, ἀντὶ τῆς μέχρι τοῦδε Τετάρτης. Δηλαδὴ τὸ «Μυρτιδιώτισσα» θὰ ἀναχωρῇ ἐκ Πειραιῶς ἑκάστην Κυριακὴν καὶ ὥραν 9 π.μ., θὰ προσεγγίζῃ εἰς Ἀγίαν Πελαγίαν καὶ Καψάλι, θὰ ἐπιστρέφῃ δὲ ἐκεῖθεν τὸ ἀπόγευμα ἑκάστης Δευτέρας. Τοῦτο μέχρι τέλους Ἰουνίου. Ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουλίου, θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὸ γνωστὸν δρομολόγιον μὲ ἀναχώρησιν ἐκ Πειραιῶς ἑκάστην Τετάρτην καὶ ἐπιστροφὴν ἐκ Κυθήρων ἑκάστην Πέμπτην.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΤΑΜΑΤΑ ΑΤΤΙΚΗΣ

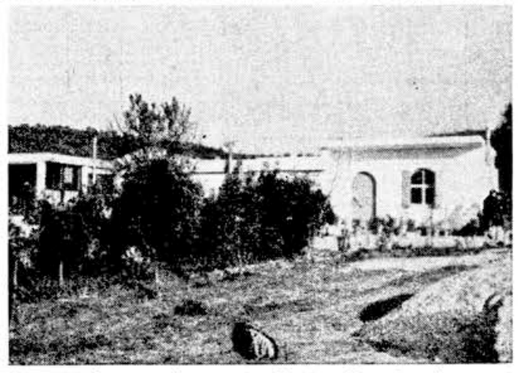
ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΟΝΗΝ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ

ΙΔΡΥΤΡΙΑ Η ΒΡΥΑΙΝΗ ΜΠΑΤΙΣΤΑΤΟΥ

Μὲ ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης ὠργάνωσε ἀπογευματινὸν περίπατον τῶν μελῶν της, τὴν 15ην Μαρτίου, εἰς τὴν Μονὴν Μυρτιδιωτίσσης, εἰς Ἀμυγδαλέζαν, Σταμάτας Ἀττικῆς. Περὶ τοὺς ἑκατὸν ἐκδρομεῖς ἐπιβαίνοντες δύο πούλμαν, ἐπεσκέφθησαν τὴν ἱερὰν Μονήν, ἡ ὁποία ἀπέχει μόλις εἴκοσι λεπτὰ τῆς ὥρας (πεζοπορία) ἀπὸ τὸ τέρμα τῶν λεωφορείων τῆς Σταμάτας. Εἶναι ἕνα μοναστηράκι μέσα στὰ πεῦκα. Τὸ ἵδρυσε ἡ γερόντισσα Βρυαίνη Μπατιστάτου τὸ ἔτος 1955. Ἔκτοτε καταβάλλει τεραστίας προσπαθείας νὰ ἐπεκτείνῃ τὸ ἀρχικὸν οἰκοδόμημα. Ἕνας διάδρομος ἀνάμεσα σὲ πεῦκα καταλήγει σὲ μιὰ μικρὴ ἐκκλησία, ποὺ τιμᾶται ἐπ' ὀνόματι τῆς Παναγίας τῆς Μυρτιδιωτίσσης. Δεξιὰ εἶναι τὰ γραφεῖα καὶ ἐμπρὸς ἀριστερά, ὁ ξενών. Ἤδη εἰς τὴν Μονὴν φιλοξενοῦνται δέκα πέντε τακτικαὶ μοναχαί. Ὑπάρχουν καὶ ἕτεραι δέκα πέντε δόκιμοι.

Εἰς τὴν Μονὴν ἔλαβε χώραν μικρὴ ὁμιλία τοῦ προέδρου τῆς Ἀδελφότητος κ. Τάση Κουκούλη μὲ θέμα τὴν ἱστορίαν τῆς ἀνευρέσεως τῆς ἁγίας εἰκόνος τῆς Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης, εἰς Κύθηρα, καὶ τὴν οἰκοδόμησιν τῆς Μονῆς τῶν Μυρτιδίων. Εἰς σχετικὰς ἐρωτήσεις ποὺ ἀπηύθυνεν εἰς τοὺς ἐκδρομεῖς ὁ ὁμιλητής, δηλαδὴ πότε ἀνευρέθη ἡ εἰκών, πότε οἰκοδομήθη καὶ ἀπὸ ποῖον ὁ σημερινὸς ναὸς τῶν Μυρτιδίων κλπ., ἀπήντησε λίαν ἐπιτυχῶς ὁ κ. Βίκτωρ Πανάρετος, ὅστις ἔλαβε καὶ σχετικὸν βραβεῖον νὰ συμμετέχῃ δωρεὰν εἰς ὅλας τὰς ἐκδρομὰς τῆς Ἀδελφότητος κατὰ τὸ ἔτος 1970. Ἐν συνεχείᾳ ἡ γερόντισσα Βρυαίνη Μπατιστάτου διηγήθη ἐν συντομίᾳ τὸ ἱστορικὸν τῆς Μονῆς Μυρτιδιωτίσσης Ἀμυγδαλέζας.

Τὸ μοναστηράκι - ἡσυχαστήριον, ἐκτίσθη ἀπὸ τὴν ἰδίαν (κατὰ κόσμον Βαρβάρα Μπατιστάτου) τὸ ἔτος 1955 καὶ ἀνεγνωρίσθη Μετόχι τῆς ἱερᾶς Μονῆς «Ἅγιος Παῦλος» τοῦ Ἁγίου Ὄρους. Εἰς ἐρωτήσεις μας, γιατὶ τὸ ὠνόμασε «Μυρτιδιώτισσα», ἡ γερόντισσα Βρυαίνη μᾶς ἀπήντησε: «Γιατὶ ἡ οἰκογένειά μου εἶδε ὁλοφάνερα τὴν προστασίαν τῆς Παναγίας τῆς Μυρτιδιωτίσσης. Στὰ 1930 ἡ Μυρτιδιώτισσα ἔκαμε καλὰ τὴν μητέρα μου καὶ τὴν ἔσωσε ἀπὸ βέβαιο θάνατο. Ἀπὸ τότε ὅλη ἡ οἰκογένειά μας τιμᾶ ἰδιαιτέρως τὴν Μυρτιδιώτισσα. Ἀλλὰ καὶ πρὸ δέκα ἐτῶν ἡ Μυρτιδιώτισσα ἔσωσε τὸ Μοναστηράκι μας ἀπὸ τὸ σάρωμα ἑνὸς φοβεροῦ λίβα καὶ πυρκαϊᾶς ποὺ γκρέμισε καὶ ἔκαυσε ὅλα τὰ γύρω». Ἡ γερόντισσα Βρυαίνη, ὅπως μᾶς εἶπε, ἐπεσκέφθη τὰ Κύθηρα ὅταν ἦτο μικρὴ καὶ ἐπροσκύνησε τὴν πολιοῦχον μας εἰς τὸ ἱερὸν καθίδρυμα Μυρτιδίων.



Τὸ κτιριακὸν συγκρότημα τῆς Μονῆς «Μυρτιδιωτίσσης» εἰς Ἀμυγδαλέζαν, Σταμάτας, Ἀττικῆς.

Μετὰ ταῦτα, ὅλοι οἱ ἐκδρομεῖς παρηκολούθησαν τὸν κατανυκτικὸν ἑσπερινὸν τὸν ὁποῖον ἔψαλαν ἐν χορῷ αἱ μοναχαί, σκορπίζουσαι ρίγη συγκινήσεως. Μετὰ τὸ πέρας τοῦ ἑσπερινοῦ, εἰς τὸν ξενῶνα τοῦ ἱδρύματος προσεφέρθησαν διάφορα ἀναψυκτικά. Οἱ μετασχόντες τῆς ἐκδρομῆς συμπατριῶται πολὺ συνεκινήθησαν ἀπὸ τὴν γνωριμίαν των μὲ τὴν μικρὰν Μονὴν καὶ ἐνεργήσαντες πρόχειρον ἔρανον προσέφερον 2.300 δραχμὰς πρὸς ἐνίσχυσιν αὐτῆς. Ταύτας προσέφερον ὡς ἑξῆς: Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης 300 δραχμάς. Μαρία Ἀθ. Βενάρδου 200. Νίτσα Πουσαίου 100. Γεώργιος Ι. Καστρίσιος 100. Ἰωάννης Λαζάρου 100. Σπῦρος Σούγιαννης 100. Εὐάγγελος Σουρῆς 100. Ἰωάννης Φυρρὸς 100. Γεώργιος Παπανικολάου 100. Παναγιώτης Πετρόχειλος 100. Γεώργιος Κοντογεώργης 100. Γεώργιος Γαλάνης 100. Ἰωάννης Γαλάτης 100. Εὐστρατία Πιστοπούλου 50. Ἀλεξάνδρα Χαστᾶ 50. Ἰωάννα Μυλωνοπούλου 50. Ἀρετὴ Καλλιγέρου 50. Εὐανθία Ἀθ. Πετροχείλου 50. Ἐλευθερία Γεωργᾶ 50. Λούλα Κόκκαρη 50. Ρένα Βλαχοπούλου 50. Εἰρήνη Σουρῆ 50. Καὶ Ἀνώνυμος 200.

Περὶ τὴν 7ην βραδυνὴν ὅλοι οἱ ἐκδρομεῖς συνεκεντρώθησαν εἰς πολυτελέστατον καὶ εὐρύχωρον κατάστημα τοῦ χωρίου Σταμάτα καὶ παρέμειναν διασκεδάζοντες μέχρι τῆς 10ης νυκτερινῆς, ὁπότε ἀνεχώρησαν μὲ τὰ ἀναμένοντα πούλμαν, ἀποκομίζοντες τὰς καλυτέρας ἐντυπώσεις. Συναρχηγοὶ τῆς ἐκδρομῆς ἦσαν ἡ δεσποινὶς Τούλα Μπουλούμπαση καὶ ὁ κ. Ἰωάννης Γαλάτης. Τοὺς ἀξίζει κάθε ἔπαινος διὰ τὴν ἐπιτυχίαν ποὺ ἐσημειώθη.

Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης, χάρηκε γιὰ τὴν γνωριμία της μὲ τὸ Μοναστηράκι αὐτό. Τὸ θεωρεῖ πλέον ἕνα ἀκόμη Τσιριγώτικο Μετόχι εἰς τὴν Ἀττικὴν καὶ θὰ τὸ περιβάλλῃ μὲ τὴν στοργή της.

Τ. Κ.

ΣΥΝΕΚΕΝΤΡΩΘΗΣΑΝ ΥΠΕΡΕΠΤΑΚΟΣΙΟΙ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΑΙ ΚΑΙ ΦΙΛΟΚΥΘΗΡΙΟΙ

Μοναδικὴ ἦταν ἡ ἐπιτυχία τοῦ ἀποκρηάτικου χοροῦ τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς - Ἀθηνῶν

ΤΗΝ ΕΚΔΗΛΩΣΙΝ ΕΤΙΜΗΣΑΝ ΟΙ ΔΗΜΑΡΧΟΙ ΤΟΥ ΑΛΙΜΟΥ ΚΑΙ ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΥ

Τὸ λαμπρότερο καὶ ἑορταστικώτερο κοσμικὸ γεγονὸς εἰς τὸν Πειραιά, κατὰ τὰς ἡμέρας τῶν ἐφετεινῶν Ἀπόκρεω, ὑπῆξεν, ἀσφαλῶς, ἡ μεγάλη ἐτησία χοροεσπερὶς τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν, ἡ ὁποία ἔγινε τὴν 1ην Μαρτίου, εἰς τὰς μεγάλας αἰθούσας τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου.

Πρὶν ἀπὸ πολλὰς ἡμέρας εἶχε γνωσθῇ ἡ τεραστία ἐργασία ποὺ κατεβάλλετο ἀπὸ τὸ Δ.Σ. διὰ τὴν καλὴν ὀργάνωσιν καὶ τὰ ὑπὲρ πεντακόσια εἰσιτήρια ἐξηντλήθησαν πολὺ πρὸ τῆς χοροεσπερίδος. Πράγματι, τὴν 1ην Μαρτίου, πολὺ πρὸ τῆς ὥρας ἐνάρξεως τῆς ἐκδηλώσεως, εἰς κύματα οἱ μεγάλες παρέες κατέφθαναν εἰς τὴν αἴθουσαν. Κυθήριοι καὶ φιλοκυθήριοι πάσης ἡλικίας καὶ τάξεως ἀπὸ τὸν Πειραιά, τὰς Ἀθήνας καὶ ὅλους τοὺς συνοικισμοὺς Πειραιῶς καὶ Ἀθηνῶν, κατέκλυσαν τὰς αἰθούσας τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου. Τὴν τελευταίαν ὥραν καὶ ἀφοῦ κάθε τραπέζι καὶ ὅλα τὰ καθίσματα τῆς αἰθούσης εἶχαν καταληφθῆ, προσετίθεντο νέα τραπέζια καὶ καθίσματα εἰς κάθε προσφερόμενον χῶρον, χρησιμοποιηθέντων πρὸς τοῦτο καὶ τῶν ἐπίπλων ἀπὸ τὰς αἰθούσας διδασκαλίας.

Πρὸς στιγμὴν ἐδημιουργήθη ἀσφυκτικὴ κατάστασις. Κυθήριοι, τῇ ἐπιμονῇ των, εἰσήρχοντο εἰς τὰς αἰθούσας, παρὰ τὰς ἀντιρρήσεις τῶν ὑπευθύνων ἐπὶ τῆς εἰσόδου, μελῶν τοῦ Συμβουλίου, τὰ ὁποῖα περιήρχοντο εἰς ἄκρως δυσχερῆ θέσιν. «Ἀφήσατέ μας ἔστω καὶ ὀρθίους, νὰ δοῦμε τὸ πρόγραμμα...», αὐτὴ ἦτο ἡ ἀπάντησις τῶν προσερχομένων. Σύμβουλοι τῆς Ἀδελφότητος καὶ τὸ προσωπικὸν τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου μεριμνοῦν διὰ τὴν τακτοποίησιν τῶν προσερχομένων, προσφέρουν καθίσματα καὶ τοποθετοῦν τραπέζια, ἔστω καὶ σὲ μιὰ ἀπόμερη γωνιά, στοὺς ἀμέτρητους θεατάς.

Περὶ τὴν 11ην νυκτερινὴν προσῆλθεν ὁ Νομάρχης Πειραιῶς κ. Στυλιανὸς Δερμιτζάκης μετὰ τῆς ἀξιοτίμου κυρίας του, ἐνῶ πλεῖστοι ὑπάλληλοι τῆς Νομαρχίας Πειραιῶς εἶχαν προσέλθει ἐνωρίτερον. Τὸν κ. Νομάρχην ὑπεδέχθη εἰς τὴν εἴσοδον ὁ πρόεδρος καὶ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, ἐνῶ οἱ παριστάμενοι εἰς τὴν ἐκδήλωσιν τὸν ὑπεδέχθησαν μὲ φρενιτώδη χειροκροτήματα. Ἐκ τῶν λοιπῶν ἐπισήμων ποὺ ἐτίμησαν τὴν ἑορτήν, ἀναφέρομεν τὸν μεγάλον μας συμπατριώτην Ἀκαδημαϊκὸν κ. Γρηγόριον Π. Κασιμάτην μετὰ τῆς κυρίας του, τὸν Δήμαρχον Ἀλίμου κ. Ἀνδρέαν Μαγείρου μετὰ τῆς κυρίας του, τὸν Δήμαρχον Κορυδαλλοῦ κ. Εὐθύμιον Μαχάν, τὸν πρόεδρον τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν κ. Ἰωάννην Στάην, τὸν πρόεδρον τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεταιρισμοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Μεγαλοοικονόμου μετὰ τῆς κυρίας του, τὸν πρόεδρον τῶν ἐν Πειραιεῖ Κρητῶν κ. Ἐμμανουὴλ Ντουντουλάκην, τὸν πρόεδρον τῆς Πανελληνίου Ἑνώσεως Γεωπονικῶν Συλλόγων κ. Θεοδόσιον Μαυρομμάτην, τὸν πρόεδρον τοῦ Ὀδοντιατρικοῦ Συλλόγου Πειραιῶς κ. Βασίλειον Μ. Τζωρτζόπουλον, τὸν γνωστὸν θεατρικὸν συγγραφέα κ. Νικόλαον Δ. Φατσέαν μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῆς μητρός του, τὸν κ. Παναγιώτην Βιαρόπουλον μετὰ τῆς οἰκογενείας του, τὸν ἐκπρόσωπον τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου «Ὁ Κρυστάλλης» καὶ ἄλλους.

Ὁ πρόεδρος κ. Κουκούλης ἐπιδίδει τὸ χρυσοῦν μετάλλιον τῆς Ἀδελφότητος εἰς τὸν Νομάρχην κ. Στ. Δερμιτζάκην. Διακρίνονται ἀκόμη οἱ σύμβουλοι κ.κ. Ἰωάννης Φυρός, Ἀντώνιος Γ. Κονόμος, Γεώργιος Τζωρτζόπουλος, Ἰωάννης Γαλάτης, ἡ δεσποινὶς Τούλα Μπουλούμπαση καὶ ἡ κ. Ἑλένη Πουσαίου, εἰς τὴν ἀρίστην ἐργασίαν τῆς ὁποίας ὀφείλεται ἡ ἐξαιρετικὴ ἐμφάνισις τῶν σπαλετοφόρων δεσποινίδων, ποὺ ἐλάμπρυναν τὴν ἑορτήν.

Ἀλλὰ καὶ ἡ Κυθηραϊκὴ νεολαία τῆς παροικίας δὲν ὑστέρησε. Ἔδωσε τὸ παρών, καὶ μὲ τὴν ἀθρόα προσέλευσίν της εἰς τὴν χοροεσπερίδα, καὶ μὲ τὴν ἐνεργὸν συμμετοχήν της εἰς τὴν προετοιμασίαν τῆς ἑορτῆς καὶ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ προγράμματος.

Τὸ καλλιτεχνικὸν πρόγραμμα τῆς ἐκδηλώσεως ἀπὸ 9ης μέχρι 11ης βραδυνῆς ὥρας ἐκάλυψεν ἡ ὑπέροχη Ἐλαφρὰ Ὀρχήστρα τῶν Δημητρίου, Ἐμμανουὴλ καὶ Ἀντωνίου Λαουτάρη, Γεωργίου Καμινάρη, Δημητρίου Καμσάρη καὶ Κωνσταντίνου Καρκούλια. Μὲ τὴν προσέλευσιν τοῦ κ. Νομάρχου ἤρχισε τὸ καθαρῶς Κυθηραϊκὸν πρόγραμμα.

Ὁ πρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος κ. Τάσης Κουκούλης καλωσώρισε τοὺς παρισταμένους ὡς ἑξῆς:

«Ἀξιότιμε καὶ φίλτατε κ. Νομάρχα, ἀγαπημένε μας φίλε καὶ μεγάλε πατριώτη κ. Γρηγόρη Κασιμάτη, κύριοι Δήμαρχοι Ἀλίμου καὶ Κορυδαλλοῦ, καὶ ὅλοι ἐσεῖς ἀγαπημένοι μας συμπατριῶται καὶ φίλοι, καλῶς ἤλθατε στὴν μεγάλη γιορτή μας, πού, ὡς γνωρίζετε, αἱ εἰσπράξεις της θὰ διατεθοῦν διὰ τὴν κατασκευὴν μαρμαρίνων θρόνων εἰς τὰς εἰκόνας τῆς προστάτιδός μας Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης. Θερμότατα σᾶς εὐχαριστοῦμε γιὰ τὴν μεγάλη τιμὴ ποὺ μᾶς κάμνετε καὶ τὴν ἀγάπη ποὺ ἐπιδεικνύετε πρὸς τὴν Ἀδελφότητα μὲ τὴν προσέλευσίν σας στὴν ἀποψινήν μας γιορτή. Σᾶς ζητοῦμε συγγνώμην ποὺ δὲν ἔχομε ἄλλα καθίσματα νὰ σᾶς προσφέρωμε καὶ μερικοὶ ἀναγκάζεσθε νὰ στέκεσθε ὄρθιοι, καὶ εὐχόμεθα σὲ ὅλους σας μιὰ χαρούμενη καὶ ἀξέχαστη βραδυά. Καλὴν διασκέδασιν».

Ἀμέσως ἐλαττώθηκε ὁ φωτισμὸς τῆς αἰθούσης καὶ ἄρχισαν οἱ Κυθηραϊκοὶ καὶ ἄλλοι ἑλληνικοὶ χοροὶ καὶ τραγούδια. Παίζει τὸ συγκρότημα τῶν Κυθηραϊκῶν ὀργάνων μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Παναγιώτη Μαυρομμάτη (βιολὶ) καὶ Στ. Μαυροδημητράκη (λαούτο). Ἀνοίγει ἡ σκηνὴ στὸ βάθος τῆς ὁποίας ἕνα μεγάλο καλλιτεχνικώτατο ἔγχρωμο σκηνικό, ἀναπαριστᾶ τὸ ἀγαπημένο μας νησί, τὰ Κύθηρα, μὲ τὶς καταπράσινες δροσόλουστες ρεματιὲς τοῦ Καραβᾶ, τοῦ Μυλοποτάμου καὶ τῶν Μητάτων καὶ μὲ τὶς γύρω καταγάλανες θάλασσες γεμάτες καράβια καὶ γοργόνες. Ἕνα ἀτέλειωτο θερμὸ χειροκρότημα ἀπ' τὸ πλῆθος ποὺ ἔχει συρρεύσει στὸν Πειραϊκό, χαιρετίζει καὶ βραβεύει τοὺς ὀργανοπαίκτες μας καὶ τὶς σπαλετοφόρες μας, ποὺ σὰν ὁλοζώντανα πολύχρωμα λουλούδια χορεύουν ἀνάλαφρα τοὺς Τσιριγώτικους χορούς.

Χρυσοῦν μετάλλιον καὶ δίπλωμα εἰς τὸν Νομάρχην κ. Δερμιτζάκην

Τὸ πρόγραμμα ἄρχισε μὲ τὸν Μπουρδάρη. Τὸν ἔσυρε ἡ δίς Μάρθα Γιωργοπούλου. Ἐν συνενεία ἕνας λεβέντικος χορός, ὁ Μεσαρίτικος ἢ Χανιώτικος, ἀφιερωμένος εἰς τὸν κ. Νομάρχην. Τὸν σέρνει ὁ Κρὴς τὴν καταγωγὴν Γεώργ. Χνάρης, ἐνδεδυμένος τὴν Κρητικὴ βράκα μὲ τὴν σύζυγόν του Ὄλγαν καὶ τοὺς ἀκολουθοῦν οἱ σπαλετοφόρες. Χορεύτηκαν ἐπίσης ὁ Καραβίτικος, ὁ Μπάλλος, τὰ Ζαγαράκια, ἡ Παπαδοπαναγιώταινα καὶ ὁ Πεντοζάλης.

Χορεύτηκε ἀκόμη ὁ πιὸ λεβέντικος χορός, ὁ Τσάμικος. Τὸν ἔσυρε ὁ γυμναστὴς τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων κ. Γεώργ. Μπούμπας καὶ τὸν χόρεψαν οἱ τέως μαθηταί του Κωστ. Παυλάκης, Βρεττὸς Κυπριώτης, Ἀλέκος καὶ Γιώργος Μαυρογιώργης, ὁ Γιώργος Παπαδόπουλος καὶ ὁ Δημ. Καλίκας. Ὁ χορός τους καταχειροκροτήθηκε. Τραγούδησαν μαντινάδες οἱ Γεωρνία Κοντολέοντος καὶ Βρεττὸς Κυπριώτης. Ὡραῖες παληὲς νοσταλγικὲς χορευτικὲς καὶ ἀποκρηάτικες μελωδίες, ἔπαιξε καὶ τραγούδησε τὸ μουσικὸ συγκρότημα τῆς Ἀδελφότητος ὑπὸ τὴν τεχνικὴν ἐπιμέλειαν τοῦ Γιώργου Παπαδοπούλου. Ἀπετελεῖτο ἀπὸ τοὺς Μανώλην Ζερβόν, Βρεττὸν Κυπριώτην, Γιῶργον Μαυρογιώργη καὶ Πέτρον Γαλάνην. Ἕνα ὡραιότατο χασάπικο χόρεψαν αἱ δίδες Καίτη Σκλάβου καὶ Λέττα Φυρροῦ. Ἐκτὸς προγράμματος, εὐγενῶς προσεφέρθη καὶ ἐτραγούδησε μὲ τὴν μελωδικώτατη φωνή της, ἡ σολίστ τραγουδιοῦ κυρία Θεούλα Μεζίτη - Κουκουτάρ